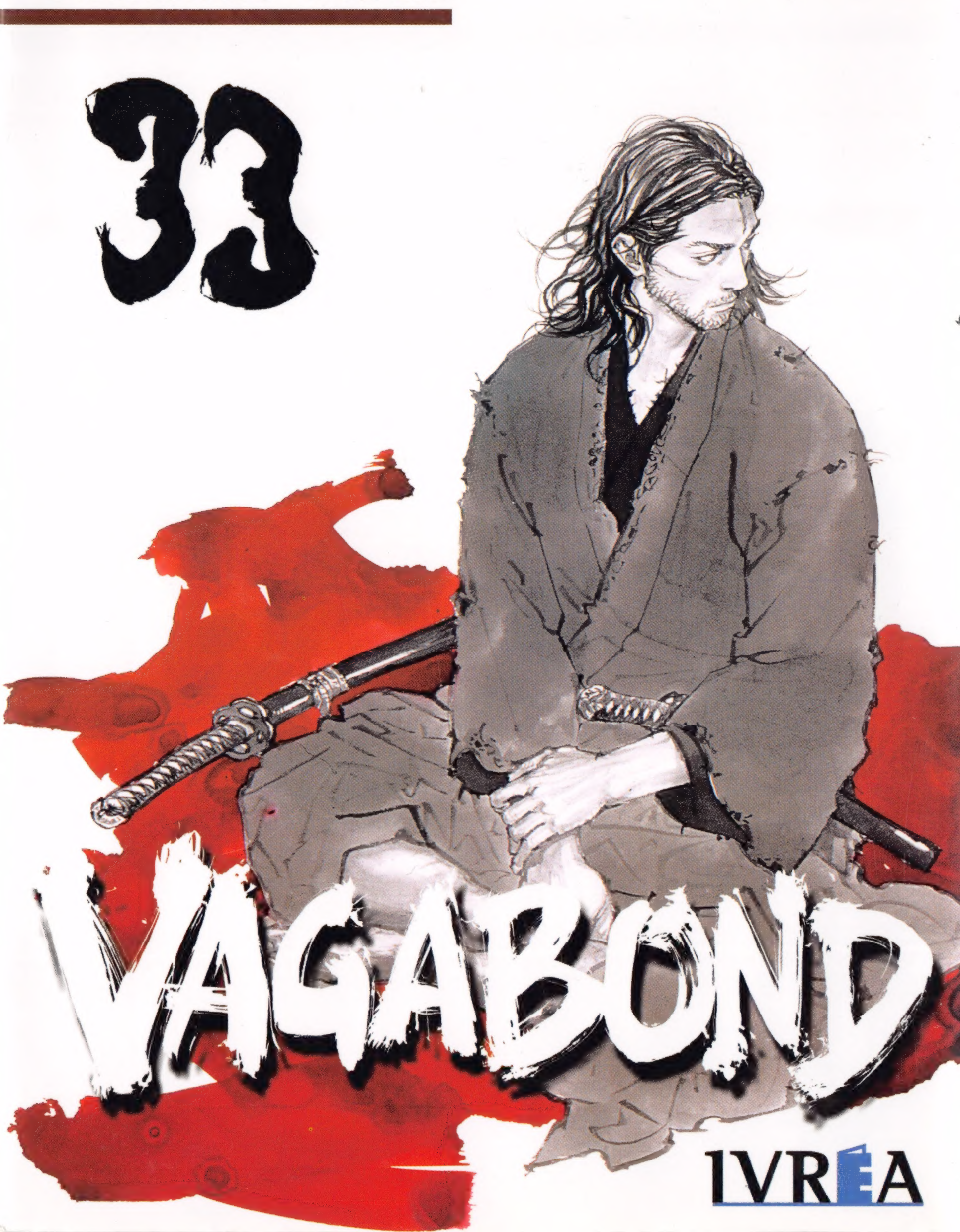
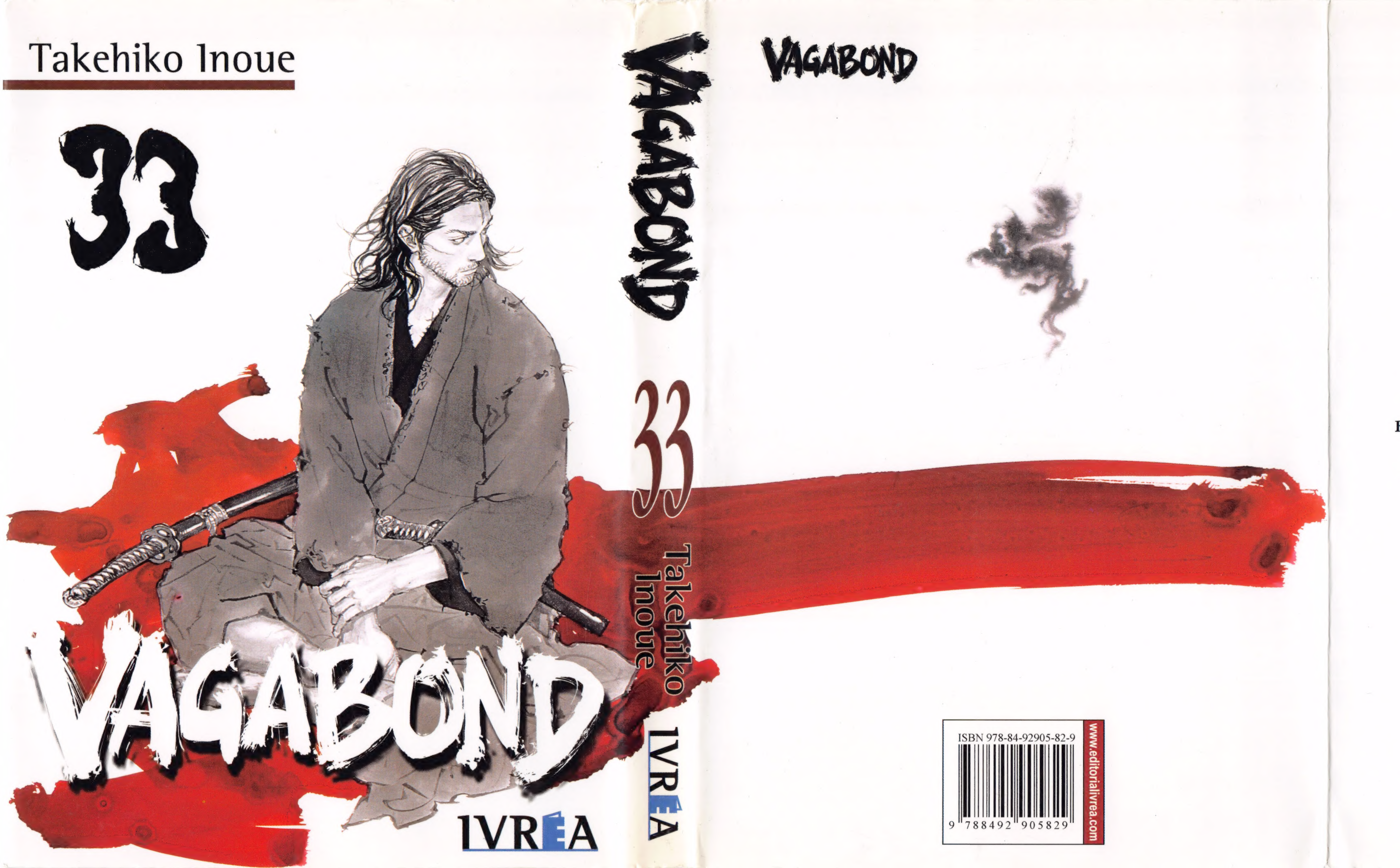
Takehiko Inoue





ISBN 978-84-92905-82-9
9 788492 905829
www.editorialivrea.com

EL PAPEL KENT EN BLANCO NO ES MÁS QUE UN PAPEL PARA LOS QUE NO SON MANGAKAS, PERO A VECES ME INTIMIDA. SIN EMBARGO, UN DÍA QUE ESTABA FRENTE A UN PAPEL KENT EN BLANCO, PENSÉ: “CLARO, PUEDO DIBUJAR LO QUE QUIERA”. Y ASÍ, A VECES, ES COMO SI ME RESETEARA. ME HACE VOLVER A LO BÁSICO.

TAKEHIKO INOUE

Cover Illustrations by Takehiko Inoue
http://www.itplanning.co.jp/

AL PRIVARSE DEL SENTIDO DEL OÍDO EN UNO DE SUS ENTRENAMIENTOS, MUSASHI VE QUE ALGO SE LE APARECE: ES KOJIRO, LA PERSONA QUE DESEA VER DESESPERADAMENTE, PERO NO PUEDE. AL CONCENTRARSE AÚN MÁS, MUSASHI EMPIEZA A ADENTRARSE EN SU PROFUNDO INTERIOR...

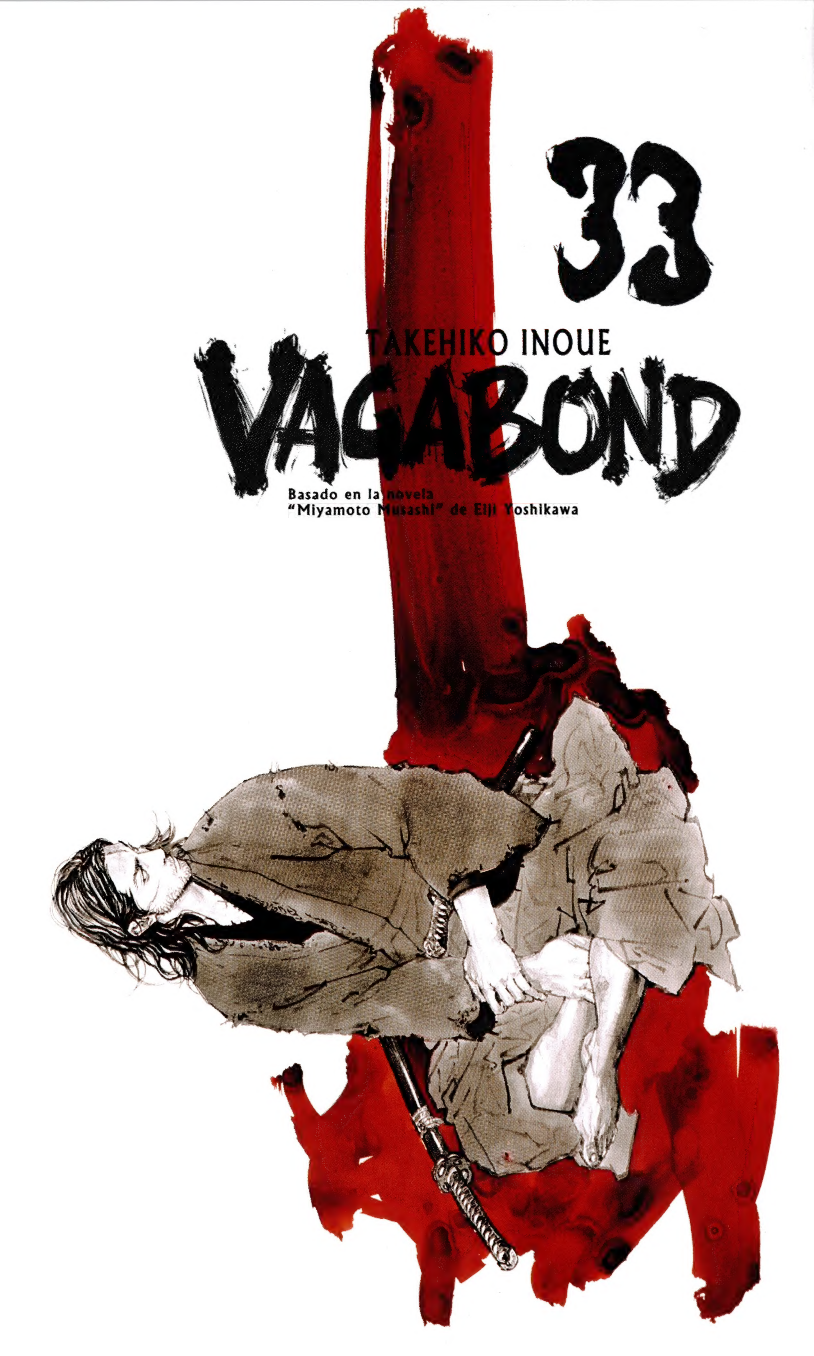
"VAGABOND" VOLUMEN 33.

por Takehiko Inoue

Editorial Ivrea



VAGABOND


33
TAKEHIKO INOUE
VAGABOND
Basado en la novela
"Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa

VAGABOND



VAGABOND Vol. 33

Takehiko Inoue

Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España
mangas@editorialivrea.com

Presidente
y Dirección Editorial
Leandro Oberto

Directora Adjunta
Marina Fornaguera

Coordinación
Javier Heredia
Graciela Escobar
Evangelina Jaimes
Juan Ignacio Quiroga

Diseño - Producción
Paula Ventimiglia
Pablo Broqua
Alejandro Gutierrez
David Rodríguez
Federico Musso
Pablo Rius
Nicolás Pruiti
Pablo Aranguren

Traducción:
Marcelo Vicente

Retoque de
Onomatopeyas
y Letreado:
Pablo Rius

Depósito Legal:
B-7557-2003
ISBN OC: 978-84-92905-16-4
ISBN #33: 978-84-92905-82-9
Planta Impresora:
Zukoy 5 S.L.
Septiembre 2010
Printed in Spain



VAGABOND

LA ISLA PARECÍA UN BARCO FLOTANDO EN EL MAR...

POR ESO LA LLAMARON "ISLA BARCO".

NADIE VIVÍA ALLÍ.

NO LLAMABA LA ATENCIÓN.

PERO...

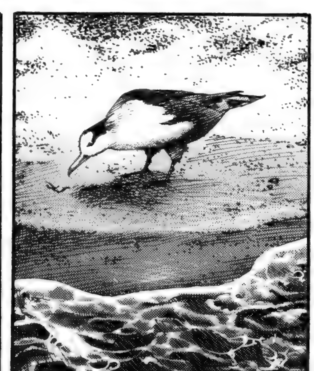
#288 KOKURA

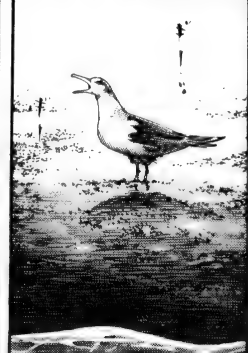

PASADO EL TIEMPO, A ESA ISLA SE LA CONOCERÍA POR EL NOMBRE DE "ISLA GANRYU"...

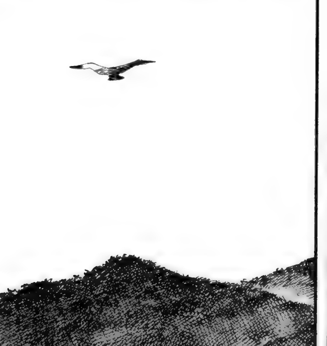
LA ISLA BARCO, TERRITORIO DEL CLAN KOKURA.

EN EL AÑO DIEZ DE LA ERA KEICHOU, NADIE LA CONOCÍA. (*)

* LA ERA KEICHOU TRANSCURRIÓ ENTRE LOS AÑOS 1596 Y 1615.












MATAHACHI.
QUIERO AGRADECERTE LO MUCHO QUE ME ESTÁS AYUDANDO.


NO ES NADA...
BASTANTE MOLESTIA LE HEMOS CAUSADO MI MADRE Y YO...
ADEMÁS ...


TRABAJAR ME SIRVE PARA OLVIDAR MOMENTÁNEAMENTE LA TRISTEZA.
CLARO...















SI HUBIERA UN CAMINO AL QUE VOLVER...

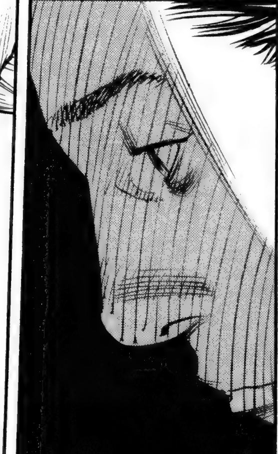
PUEDES EMPEZAR DESDE CERO Y CONSTRUIR TU NUEVO YO.

* KOJIRO SASAKI

佐々木小次郎殿

後学 鐘巻





ESPERO QUE LO SEA.

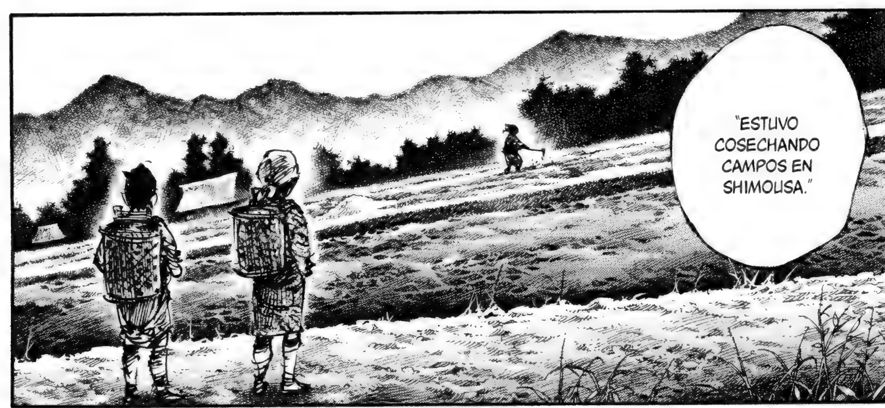
BUSQUÉ POR TODO KYOTO...
Y FINALMENTE, CONSEGUÍ AVERIGUARLO.
¡KOJIRO ESTABA EN KOKURA!






PUEDES EMPEZAR DESDE CERO Y CONSTRUIR TU NUEVO YO.





"SE ENCERRÓ EN UN CASTILLO PARA LEER LIBROS."

ESCUCHÉ MUCHOS RUMORES, PERO LA MAYORÍA ERAN MENTIRA.

AL PARECER, SU HERIDA DEL PIE NO SE CURÓ POR COMPLETO.

LO ÚNICO QUE PUEDO DECIR YO, QUE LO CONOZCO DESDE QUE ÉRAMOS PE-QUEÑOS...

ES QUE TODAVÍA SEGUÍA BLANDIENDO LA ESPADA.

HABLANDO SOLO...

"NO ES ASÍ... TAMPOCO ASÍ..."

A VECES SONREÍA Y ASUSTABA A LA GENTE...

SE ALEJABAN DE ÉL.

YA VEO

¡¡PERO SEGUÍA BLANDIENDO LA ESPADA...!!

ESTOY SEGURO.

YO SÓLO PUEDO CONTAROS LO QUE PASÓ DESPUÉS DE ESO.

"MUSASHI LLEGA A KOKURA".

DESDE AHÍ.

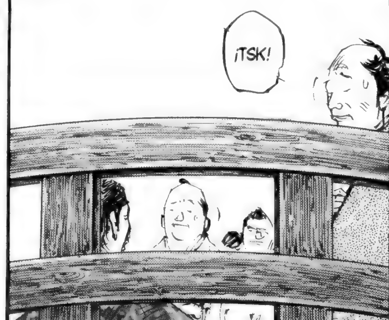
LLEGA A KOKURA, DONDE SE ENCONTRABA KOJIRO...

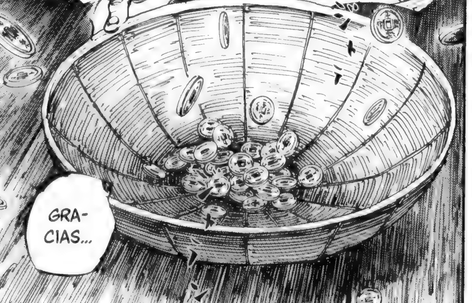


......

......

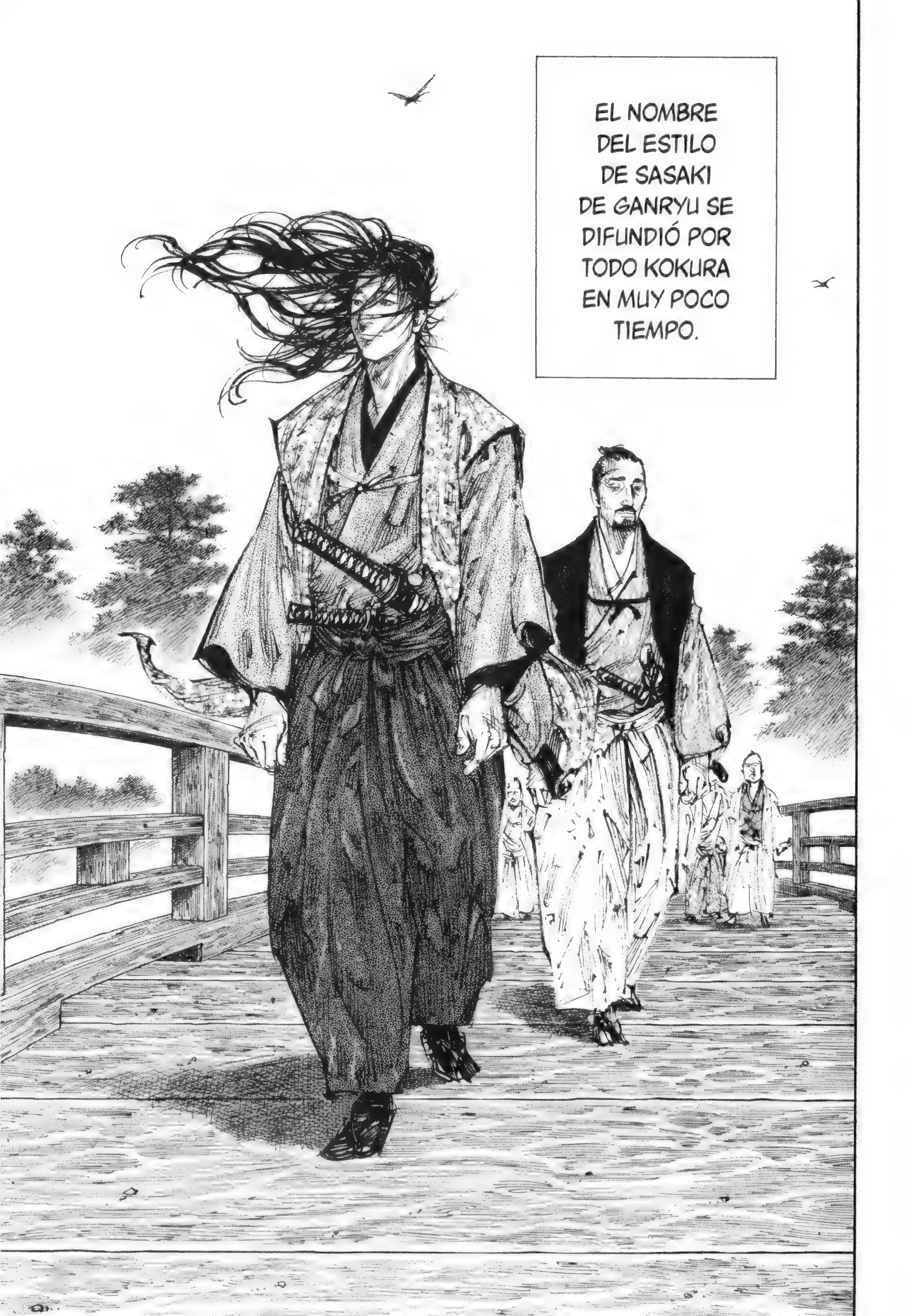
......!


¡TSK!


GRA-
CIAS...

KOKURA.

KOJIRO...


EL NOMBRE
DEL ESTILO
DE SASAKI
DE GANRYU SE
DIFUNDIÓ POR
TODO KOKURA
EN MUY POCO
TIEMPO.

TODO EL MUNDO...

HABLABA DE KOJIRO.

¡AHÍ ESTÁ!

Y DESEABAN VERLE EN PERSONA.

¿POR QUÉ...?


BUENO.


LO DEJAREMOS AQUÍ POR HOY.
¡¿EH?!
?!


CONTINUARÉ MAÑANA...
¡¿EEEE EEEH?!
¡OIGA!
¡¡NO PUEDE HACERNOS ESTO, SR. MATAHACHI!!

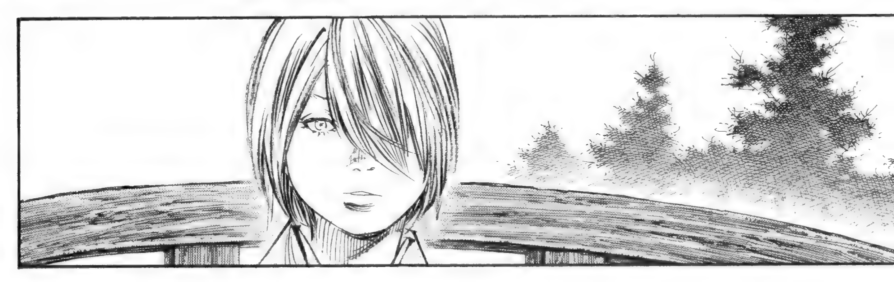

ES QUE SE HA ACUMULADO DEMASIADA GENTE...
Y NO DEJAN PASO.
¡QUÉ MIERDA!
¡OYEEE!
¿VENDRÉIS MAÑANA?
PUES CLARO...
¡NO TENEMOS OTRA OPCIÓN!


NO PENSÉ QUE VINIERA TANTA.
QUIZÁS SERÍA MEJOR HUIR.


CADA VEZ SE REÚNE MÁS GENTE.
UFF...




PORQUE, LO QUE VIENE AHORA...
NO ES ALGO QUE PUEDA CONTAR ALEGREMENTE.



TE ESTÁN ES-PERANDO.


ES VERDAD...

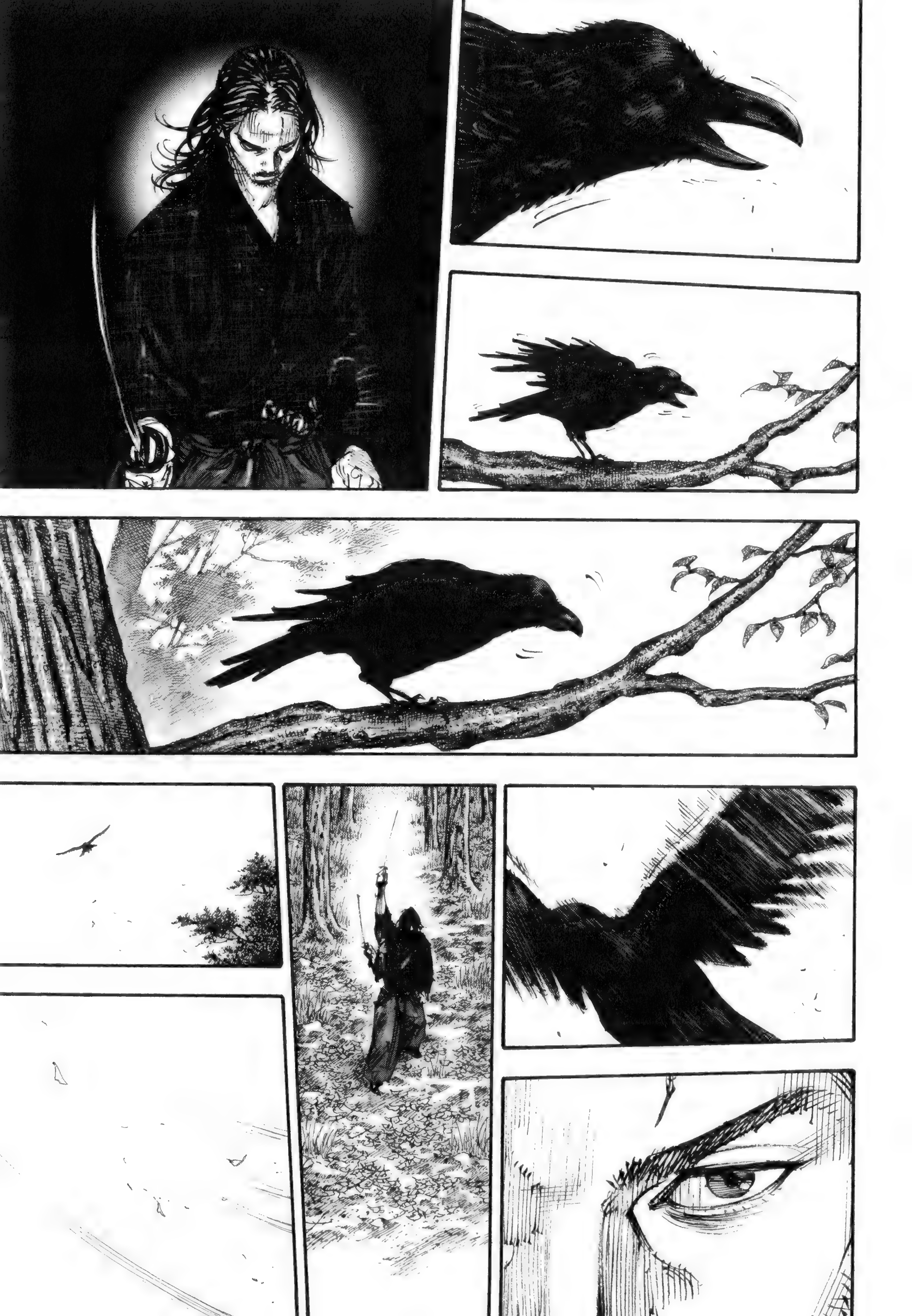












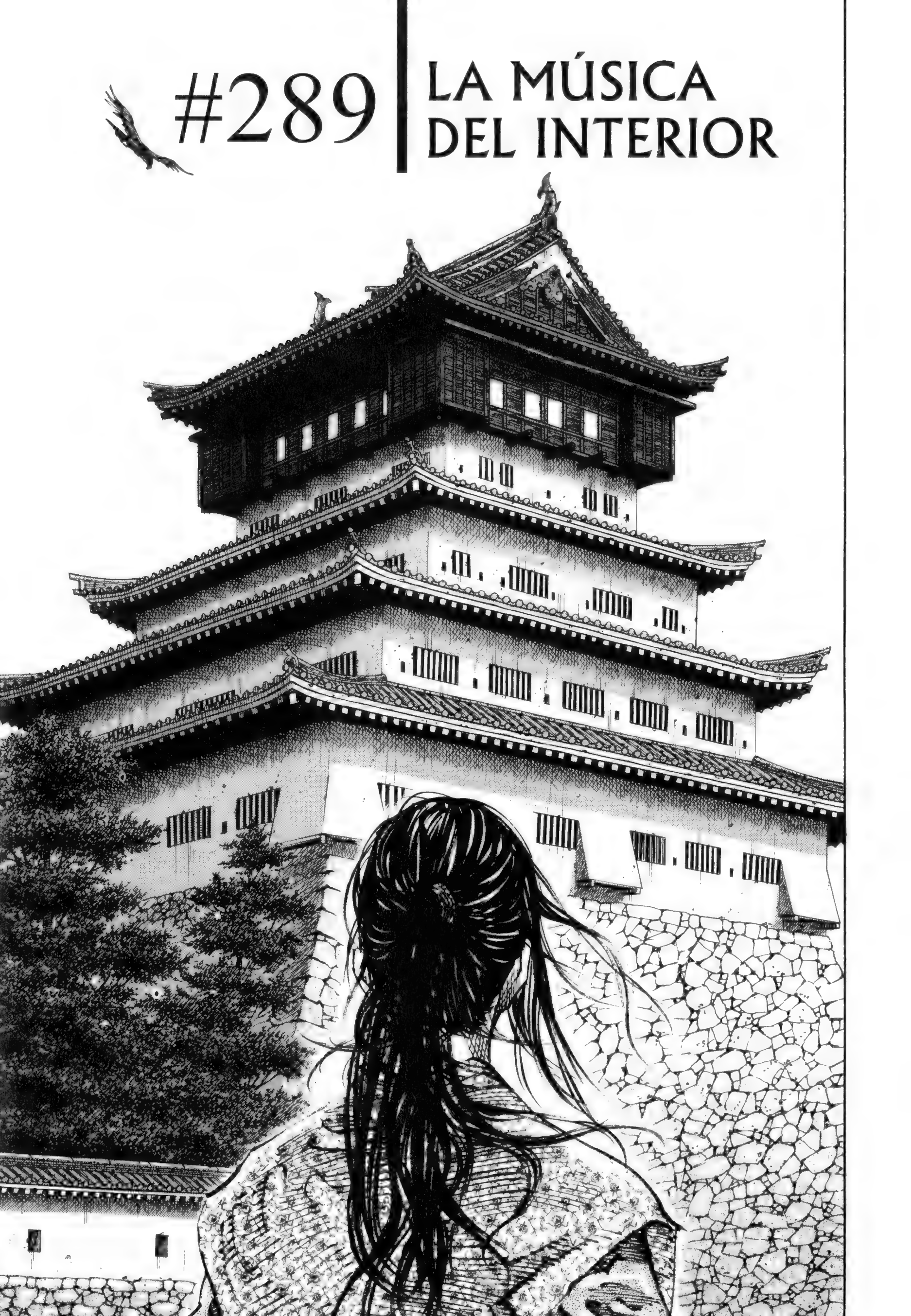






VAGABOND

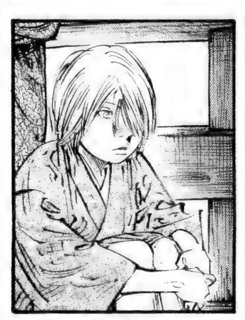

ESTA VEZ SÍ...
今度こそ


#289
LA MÚSICA
DEL INTERIOR


NO SÉ QUÉ ESTUVO HACIENDO MUSASHI POR AQUEL ENTONCES.
PERO NO IMPORTA DEMASIADO. SEGURAMENTE...


FUH FUH
SE PONÍA A HABLAR SOLO.


PERO SEGUÍA BLANDIENDO LA ESPADA EN ALGÚN SITIO.
CLARO, YA VEO.
ÑAK



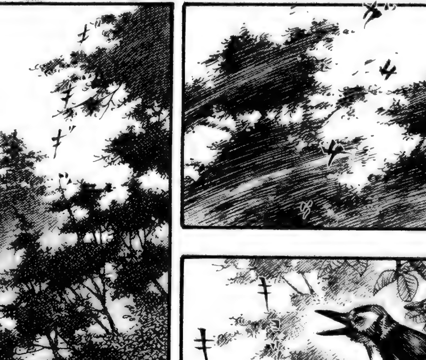

A VECES SONREÍA.


HAS DICHO QUE NO LO SABES, PERO HABLAS CON BASTANTE SEGURIDAD.


JEJE.



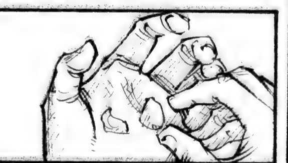
NO NECESITO
ESTAR AHÍ PARA
SABERLO.
















NO ES
TOTALMENTE
SILENCIOSO.






SIENTO TODOS LOS SONIDOS.

EL RUIDO DE LOS HUESOS...

AL HACER FRICCIÓN.

EL SONIDO DE CUANDO INSPIRO...

Y CUANDO EXHALO...


EL PESO DE LA ESPADA...


HACE ESTE RUIDO.


JE.




......



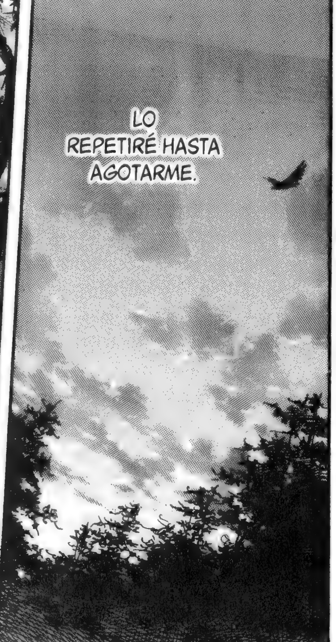

HARÉ DESAPA-
RECER...



EL PESO DE
LA ESPADA.



EL PESO DE LA HOJA...


LO REPETIRÉ HASTA AGOTARME.

NO, DEBO HACERLO PENSANDO EN MEJORAR.


CIEN VECES.
MIL VECES.




COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ.

COMO SI FUERA
UN NIÑO QUE NO
TIENE NADA.










¿QUÉ ES ESTE SONIDO?
PARECE EL AGUA FLUYENDO.


SEGURO QUE TÚ LO ESCUCHAS CONSTANTEMENTE...
SIN CESAR.


¿QUÉ ES, KOJIRO?


AH, HA DESAPARECIDO.



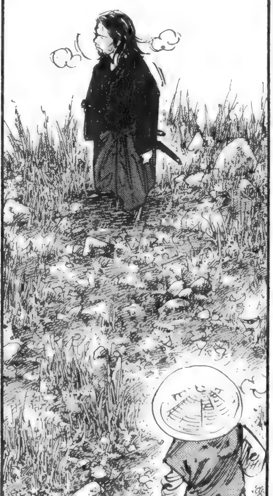






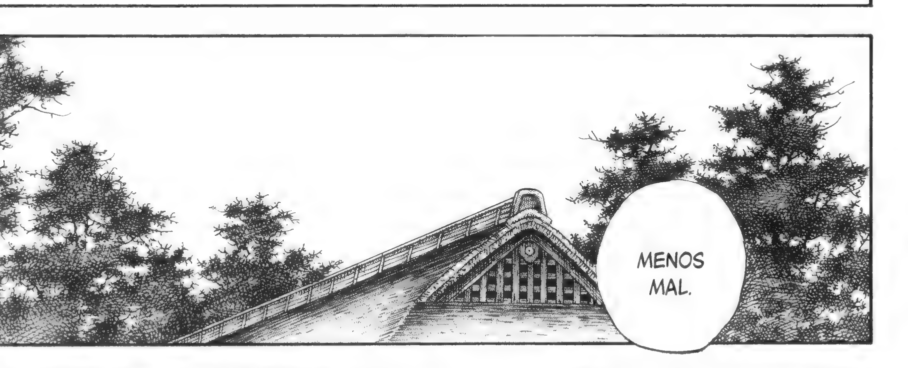

¿QUÉ QUERÉIS?
MEJOR ME VOY. SERÁ MÁS FÁCIL.

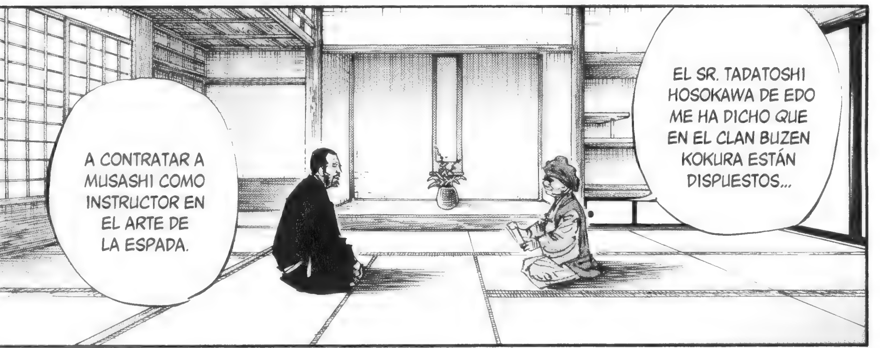






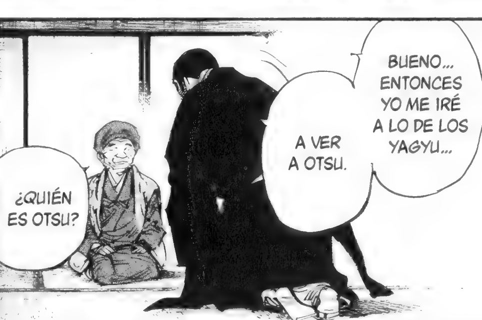

¡¡MUSASHI!!
¡¡ES EL SEÑOR MUSASHI MIYAMOTO!!


MENOS MAL.


EL SR. TADATOSHI HOSOKAWA DE EDO ME HA DICHO QUE EN EL CLAN BUZEN KOKURA ESTÁN DISPUESTOS...
A CONTRATAR A MUSASHI COMO INSTRUCTOR EN EL ARTE DE LA ESPADA.


Y QUE SU PADRE, TADAOKI, TAMBIÉN ESTÁ ANSIOSO POR CONOCER A MUSASHI...
ESO.
UFF... POR FIN...
SE DESCONOCE EL PARADERO DE MUSASHI DESDE ENTONCES, PERO...
DICEN QUE NO NOS PREOCUPEMOS, QUE LO ENCONTRARÁN COMO SEA Y LO LLEVARÁN A KOKURA...

MUSASHI PODRÁ VIVIR EN EL MUNDO DE LOS HUMANOS.

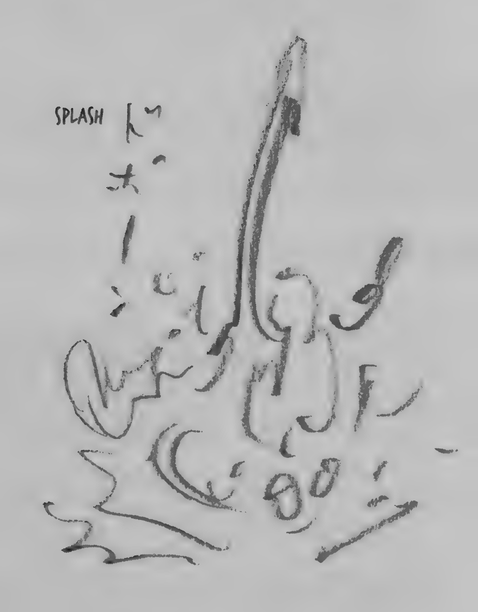








VAGABOND


SPLASH
ドボーン


#290
EL MUNDO DE
LOS HUMANOS

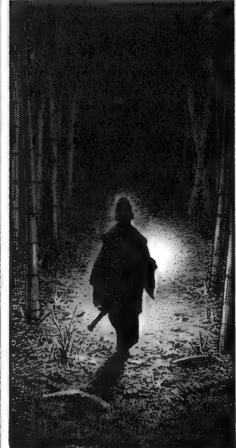
AÑO DIEZ
DE LA ERA
KEICHOU.

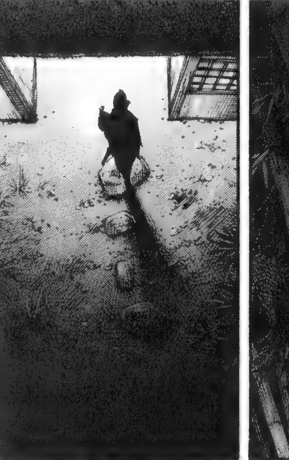
ESE AÑO,
EL TÍTULO
DE SHOGUN
PASÓ DE IEYASU
TOKUGAWA...

A SU
HEREDERO,
HIDETADA.

徳川秀忠

* HIDETADA TOKUGAWA.


VIGILA QUE NO PASE NADIE.
¿ENTEN-DIDO?
SÍ.






AAH.

QUÉ CANSADO ES ESTO.

DEBERÍA DESCANSAR UN POCO, ES AGOTADOR CARGAR CON UN PESO DE TAL CALIBRE COMO ES LA "SUPREMACÍA".

TADATOSHI HOSOKAWA.

TERCER HIJO DE TADAOKI HOSOKAWA, LÍDER DEL CLAN BUZEN KOKURA.

LLEVA SIRVIENDO EN EL CASTILLO EDO DESDE LOS 14 AÑOS.



* TAMBIÉN LLAMADO "CASTELLA", BIZCOCHO INTRODUCIDO EN JAPÓN POR MERCADERES PORTUGUESES EN EL SIGLO XVI.



"SOLICITO A MUSASHI MIYAMOTO COMO INSTRUCTOR EN EL ARTE DE LA ESPADA DE LA FAMILIA DEL SHOGUN".

FUI YO QUIEN LE MANDÓ ESE ESCRITO AL SEÑOR KOUETSU HONAMI, TADATOSHI.

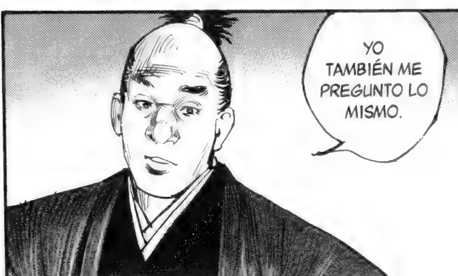
TODAVÍA NO ESTABA DECIDIDO POR COMPLETO, PENSABA REUNIRME CON ÉL PARA VER SI ERA EL ADECUADO.

SIN EMBARGO... ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?

ME HA CONTESTADO QUE DESEA QUE MUSASHI SIRVA...

A LA FAMILIA HOSOKAWA DEL CLAN BUZEN KOKURA.

¿Y ESO POR QUÉ?

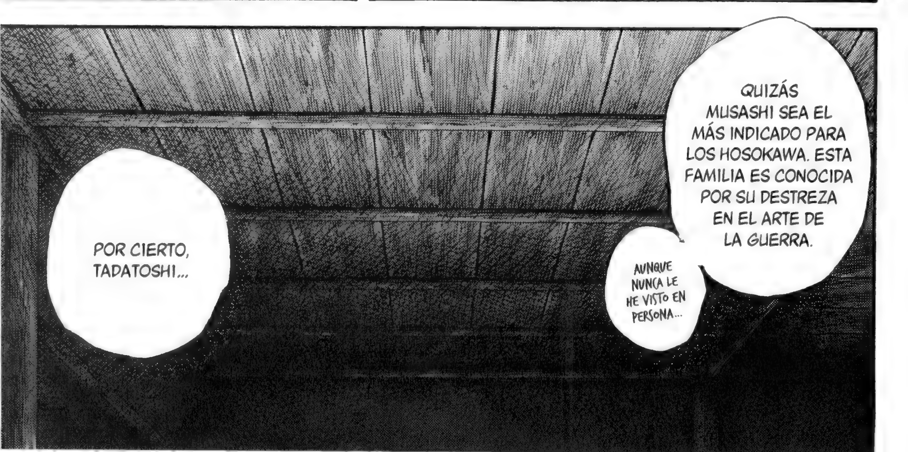




DESPUÉS DE TODO, ERA TADAKIYO...
TU PADRE...
EL QUE TANTO QUERÍA A MUSASHI.







PRONTO TÚ TAMBIÉN SERÁS UN LÍDER DE UN CLAN...

SERÁS EL DUEÑO DEL CASTILLO KOKURA.

YA QUE PRONTO HEREDARÁS EL CLAN BUZEN KOKURA DE TADAOKI.

ASÍ QUE, A MODO DE REGALO...















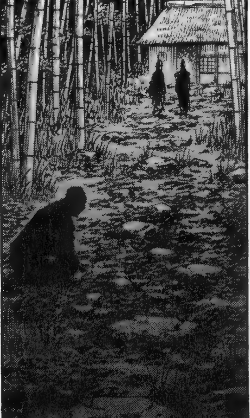
A ALGUIEN COMO TÚ, QUE ERES DE MI GENERACIÓN.


……
NO SABE LO QUE ESAS PALABRAS SIGNIFICAN PARA MÍ.




MUSASHI TAMBIÉN ES DE NUESTRA GENERACIÓN... SEGURO QUE TE SERÁ DE GRAN AYUDA.






¿QUÉ HA PASADO? DIME.







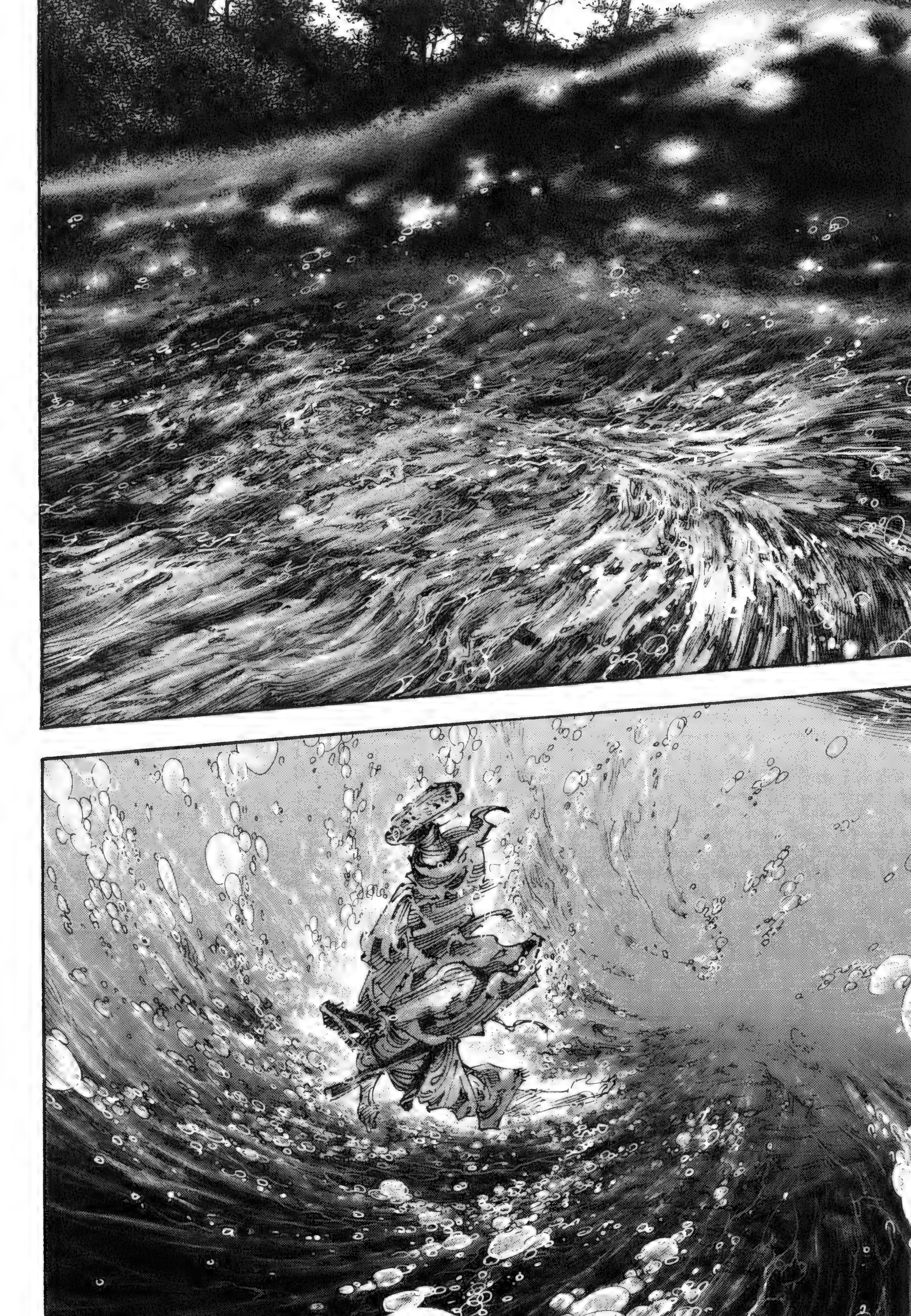
*ALGO ASÍ COMO EL COMISARIO.

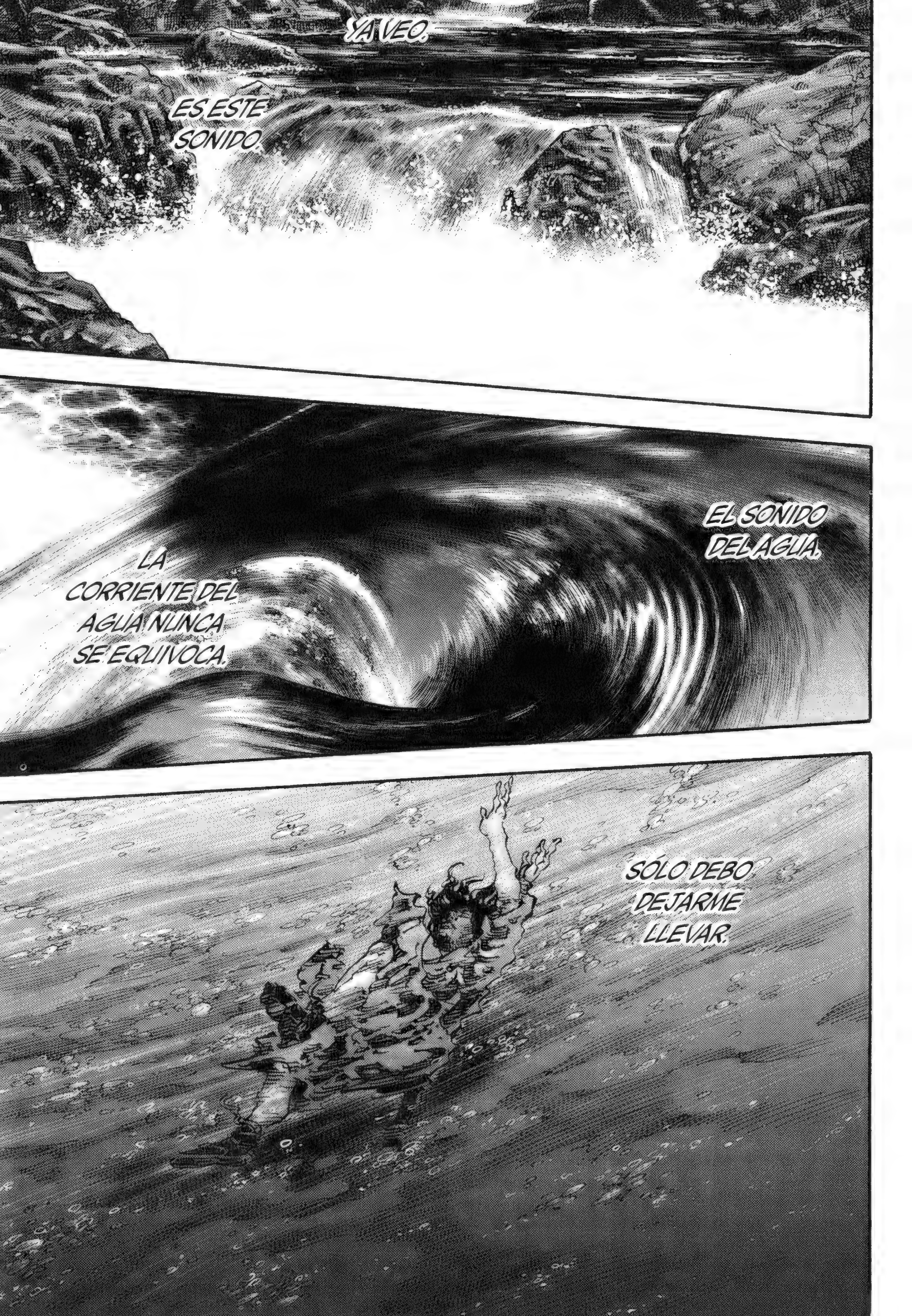




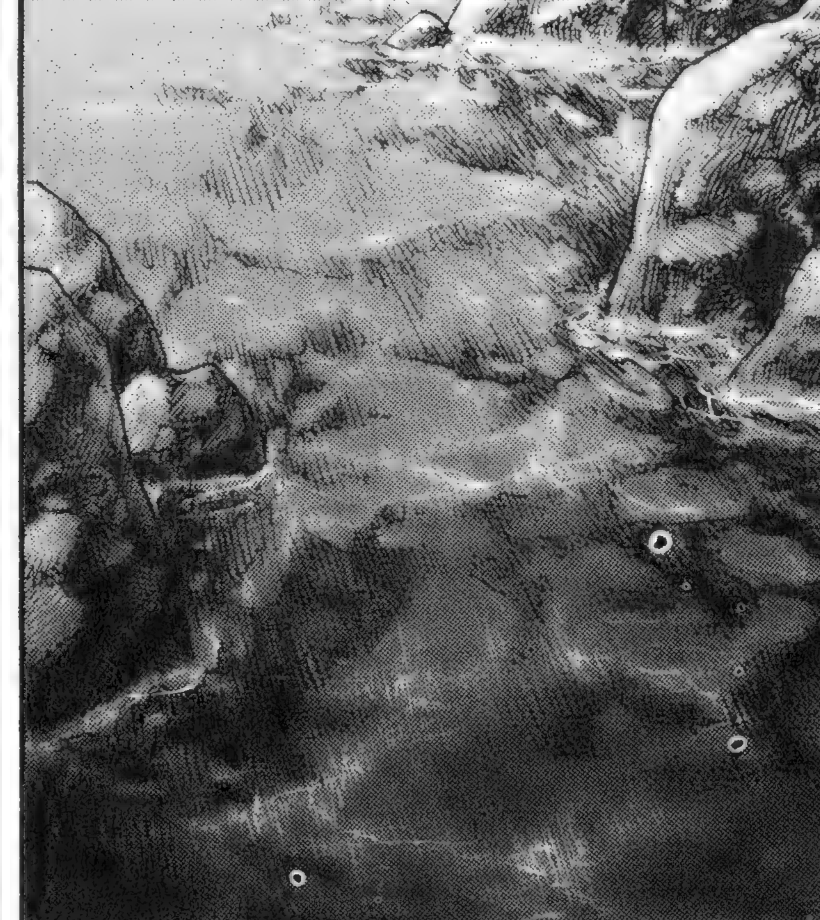

Y AL FINAL ESCAPÓ TIRÁNDOSE AL RÍO.
JEJE.
......
POR LO MENOS AHORA SABEMOS QUE NO ES UN HOMBRE FÁCIL DE MANEJAR.
BUENO... AL IGUAL QUE EL SEÑOR YAGYU...
Y EL SEÑOR ONO...
¡MUSA-SHI!
SUPONGO QUE SON COSAS QUE TIENEN LOS VERDADEROS PRODIGIOS.
SEGURA-MENTE.
JAJA.


¡¡ESPERE, SEÑOR MUSASHI MIYAMOTO!!
¡¡OIGA!!
¡AAH! ¡¡NO DEJÉIS QUE ESCAPE!!
¡ESPERAD! ¡¿ESTÁIS SEGUROS DE QUE ERA MUSASHI?!
NO HAY DUDA.
ERA SU CARA.
Y ARRASTRABA LA PIERNA DERECHA.
¡¿ENTONCES POR QUÉ HUYE?!
¡SI ES UNA OFERTA ES-TUPENDA...!
¡¿ES IDIOTA O QUÉ?!




YA VEO.
ES ESTE SONIDO.
EL SONIDO DEL AGUA.
LA CORRIENTE DEL AGUA NUNCA SE EQUIVOCA.
SÓLO DEBO DEJARME LLEVAR.

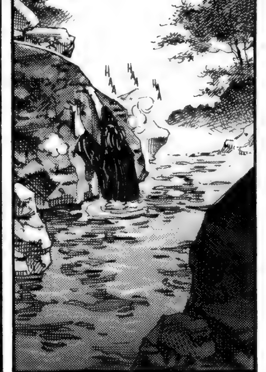




KOJIRO, EN TU INTERIOR SIEMPRE...


FLUYE
UN RÍO...

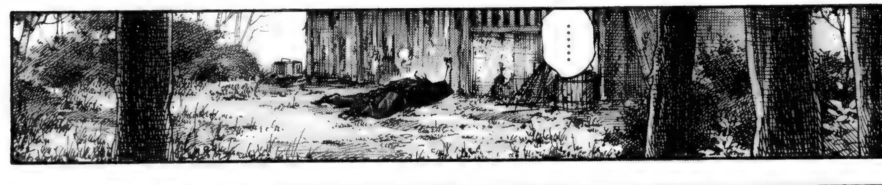



HA HA HA


MH...
HA HA HA
MI CUERPO ESTÁ TAN FRÍO...
QUE NO TENGO... FUERZA...


ME DUE-LE LA PIERNA.
FUE UNA LOCURA SALTAR.
BRR
BRR
BRR
TENGO FRÍO.


¡HEE EEY!
¡¿HA--HA--HAY ALGUIEN AHÍ?!
¡A--A--...!


......

ピュウウ～

......

VAGABOND


¡HEEEY!


#291 7 AÑOS


¡QUÉ FRÍO!
ESTÁS HELADO.
¿CÓMO HAS QUEDADO ASÍ?
LO MEJOR PARA ENTRAR EN CALOR ES EL CALOR CORPORAL.
¿NO?


ESTE
CALOR...
ES TAN
AGRADABLE...

DEBÍ HABERLO
HECHO ANTES.

FRAS

¡OYE!

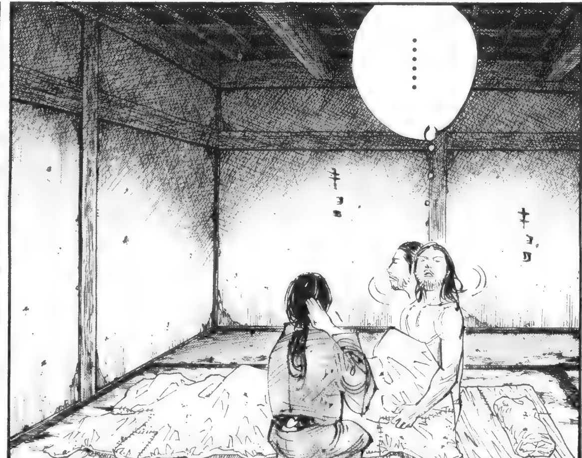






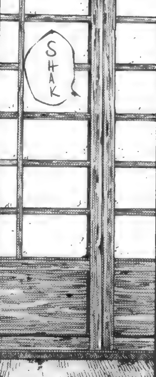



POR LO QUE VEO NO ESTÁS LOCO.
CREÍ QUE SÍ, PORQUE PARA PONERSE A NADAR EN EL RÍO CON ESTE CLIMA...

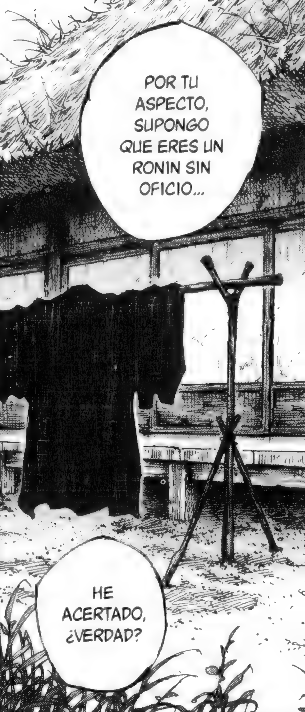

......




¡CIERRA QUE HACE FRÍO!


SHAK









¿EH?

QUÉDATE TODO EL TIEMPO QUE QUIERAS.

PERO, A CAMBIO...

TENDRÁS QUE TRABAJAR DURO.

¿EH?


ヌゥ

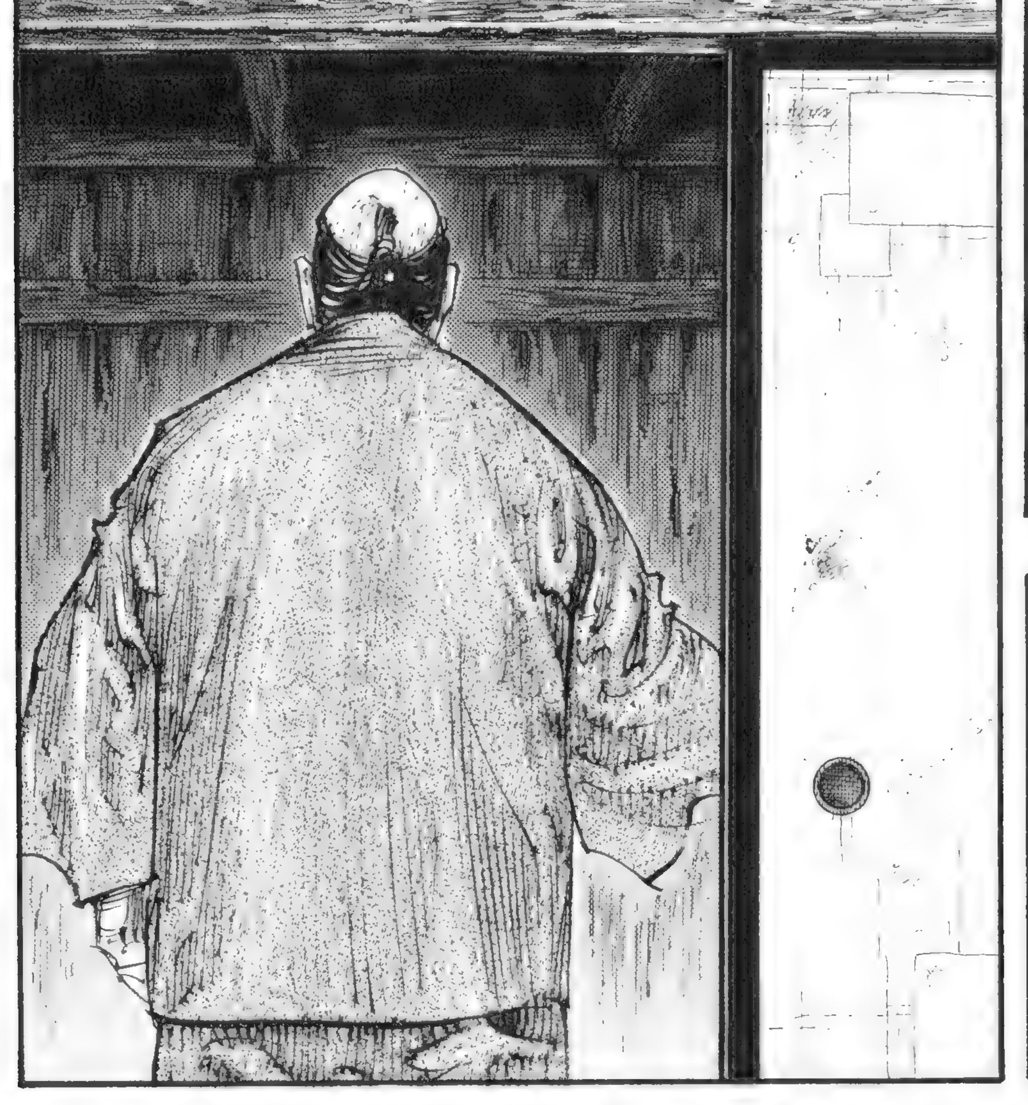

......!!
TOMA, PONTE ESTO.


QUÉ ALTO ERES.


EL KIMONO DE MI MARIDO TE QUEDA CORTO.


PARECE QUE SÍ ES UN RONIN QUE NO TIENE DONDE IR.
DEJAREMOS QUE PASE UNA TEMPORADA EN CASA.


NO HAY PROBLEMA, ¿VERDAD?
......




FLIP






ドス




ES TALLADOR DE BUDAS.


SU TRABAJO ES HACER FIGURAS DE BUDA CON MADERA.
PERO COMO ESO NO NOS LLEGA PARA SOBREVIVIR...
TAMBIÉN NOS DEDICAMOS A COSECHAR LA TIERRA.


カ
ツ


......
カ
ツ


カ
ツ


PARA QUE PUEDA COMER TODA LA FAMILIA.
¡HEY! ¡BASTA YA!
¡YAAH!
¡HAA!







POR CIERTO...
AÚN NO TE HE PREGUNTADO TU NOMBRE.
MUSA-- ...



ME LLAMO TAKEZO.











HEY, NO EMPUJÉIS.
OYE.
PROCURAD DEJAR ESPACIO PARA QUE PUEDA PASAR LA GENTE.
POR FAVOR.











A VER, LO QUE VOSOTROS TANTO ESPERÁIS...

EL COMBATE DE LA ISLA BARCO.

LA LUCHA ENTRE MUSASHI Y KOJIRO...

ESO PASÓ CUANDO NOSOTROS...

CUANDO MUSASHI TENÍA 29 AÑOS.

EN LOS SIETE AÑOS QUE PASARON DESDE EL CHOQUE CONTRA LOS YOSHIOKA, CUANDO TENÍA 22...

NI YO MISMO SÉ QUÉ ESTUVO HACIENDO MUSASHI,

PORQUE ESTABA EN KOKURA CON KOJIRO.

PERO...

DE TODOS LOS RUMORES QUE ESCUCHÉ DE LA GENTE...

SÉ CUÁLES ERAN VERDADEROS Y CUÁLES NO.



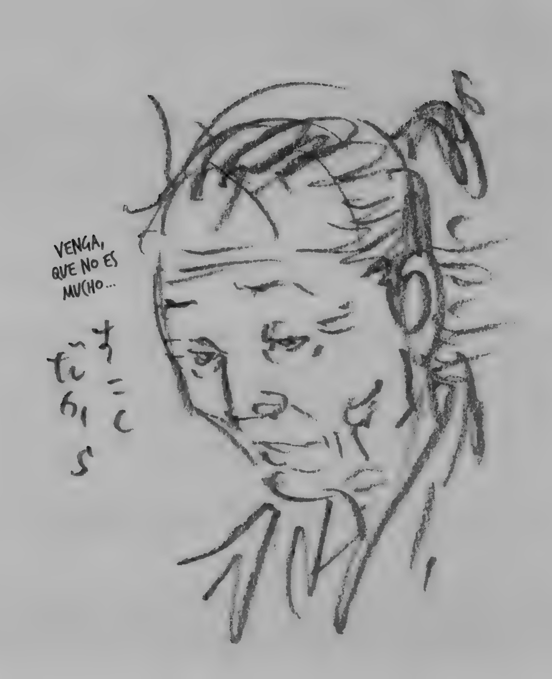
LOS HERMANOS SIGUEN SIENDO LOS MISMOS AUNQUE NO SE VEAN DURANTE MUCHOS AÑOS, ¿VERDAD?

DE LA MISMA FORMA, LO SÉ.

BUENO, ENTONCES...

OS HABLARÉ UN POCO SOBRE LO QUE ESTUVO HACIENDO MUSASHI EN ESOS SIETE AÑOS, ANTES DE LLEGAR A KOKURA...

VAGABOND


VENGA, QUE NO ES MUCHO...
すこしだから



#292 EL ROSTRO DE PERFIL

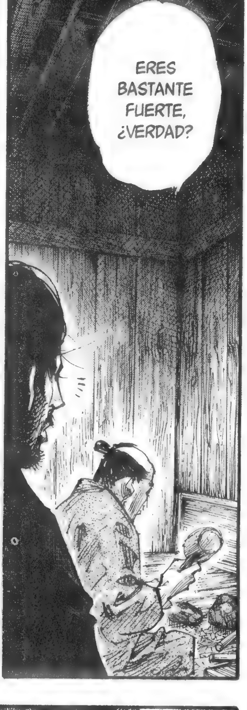



ど


……


WAAH

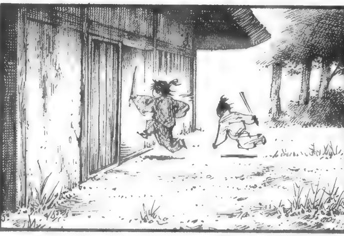




ERES BASTANTE FUERTE, ¿VERDAD?






......



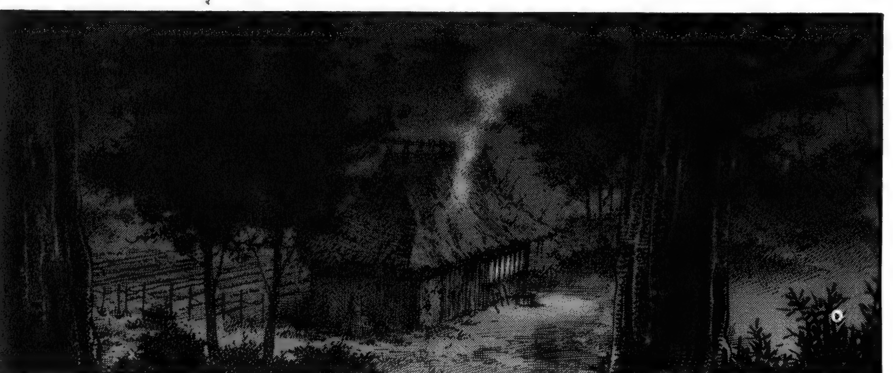


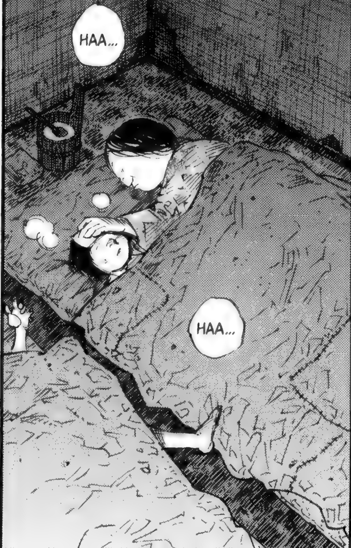

¡HEY! ¡¿NO VEIS QUE VUESTRO PADRE ESTÁ TRABAJANDO?!


¡SI QUERÉIS GRITAR, ID FUERA!


¿POR QUÉ?
DE TODAS MANERAS, LOS BUDAS DE PAPÁ...
NO SE VENDEN NADA...
!!
......
BU--...
......


¡¡BUAA
AAAA
AAAH!!
¡¡BUAA
AAAH!!




HAA...
HAA...


HAA...
HAA...



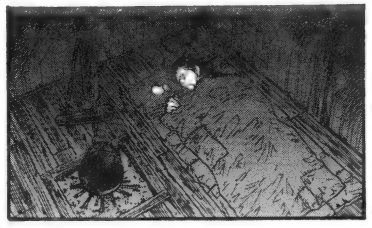

TEN UN POCO DE AGUA.


NO TE LO BEBAS TODO DE GOLPE.
DESPACIO.

SLURP

PRONTO TE PONDRÁS BIEN.







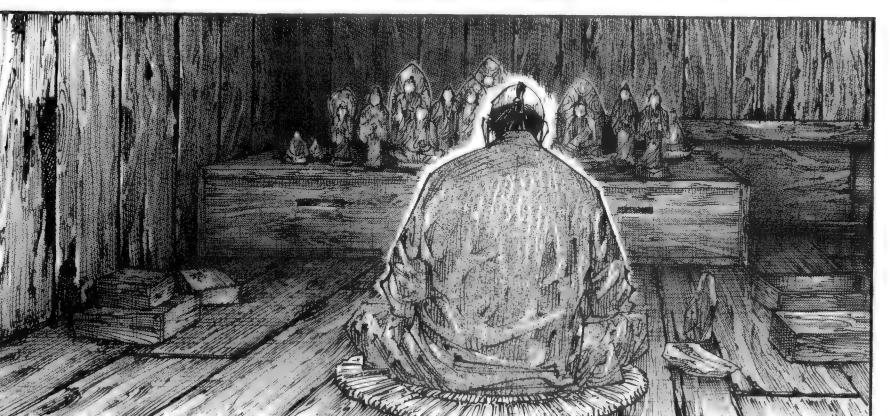
HE VUELTO.

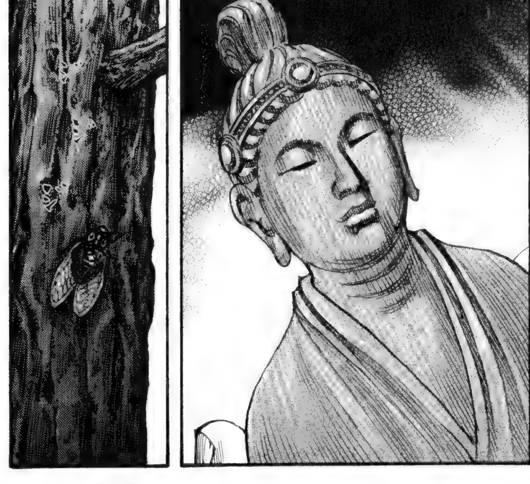

AH, BIENVE-NIDO.
¿SE HA VENDIDO ALGO?
NO.


VAYA...







A COMEEER.



OYE, SABURO. TÚ YA NO QUIERES MÁS, ¿VERDAD? DÁMELO.
NO, HERMANO.
BASTA, JIRO.
AH, SI TE SOBRA, DÁMELO A MÍ.

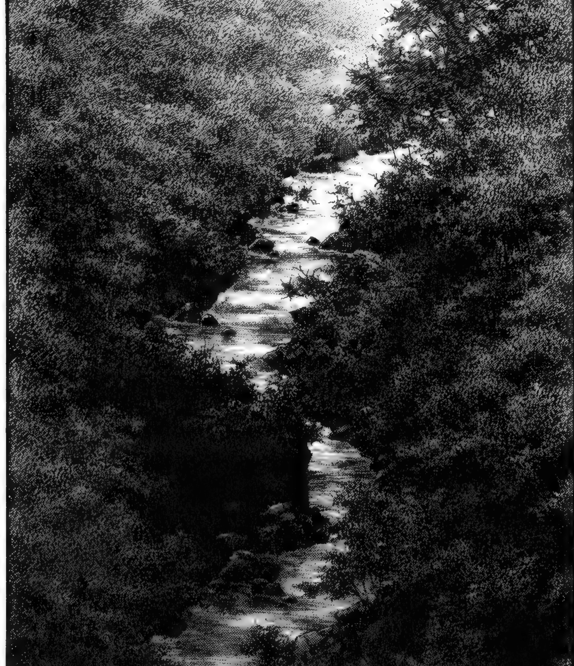

COME AUNQUE SEA UN POCO, KOGORO.
SI NO TE ALIMENTAS BIEN, NO TE CURARÁS.

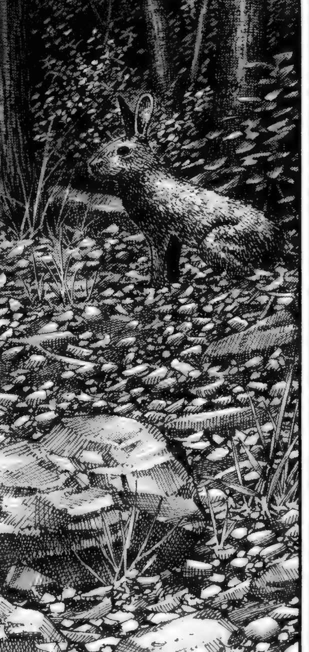

SÍ...
HAA...
GRACIAS, HERMANO.
HAA...
HAA...


¡¿EH?! ¡¿DE VERDAD ME DAS ESTO, TAKEZO?!
¡¡GENIAL!!









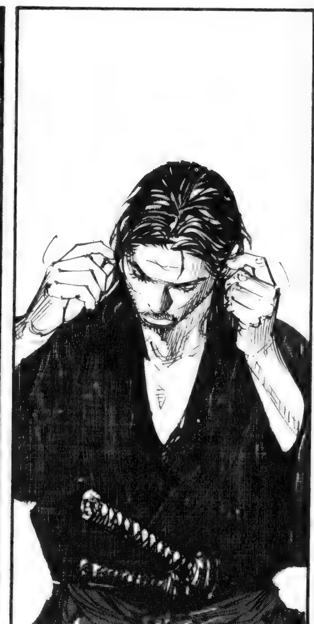

LO SIENTO.
¡OH!
¡AAAAH! ¡¡TAKEZO HA CAZADO UN CONEJO!!
¿Y QUÉ VAMOS A HACER CON ESTO?
......
¡LO VAMOS A COMER!
¡SÍIII!

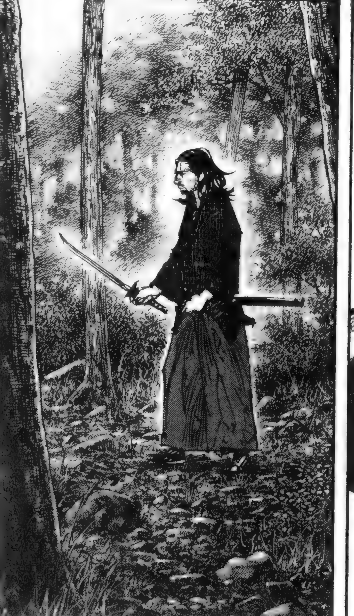

¡IYAH!
¡IYAH!
¡TAH!
¡IYAH!
¡TAAAH!


¡¡UOOH!!














……






……


¿QUIERES INTENTAR-LO?




……




……
!!


ES CAPAZ DE CORTAR UNA MADERA TAN DURA COMO ÉSTA COMO SI FUERA PIEL HUMANA.
……
SEGURAMENTE CORTA MÁS QUE UNA ESPADA.


¿QUIÉN ERES TÚ?




LLEVAS UN ARMA MUY FILOSA.


LA HE VISTO CUANDO SECÁBAMOS TU ROPA.
ES COMO SI INTENTARAS FUNDIR LA CUCHILLA CON LA MANO.
PUEDO SENTIR-LO.


MUY FILOSA...
NO LO DUDO.

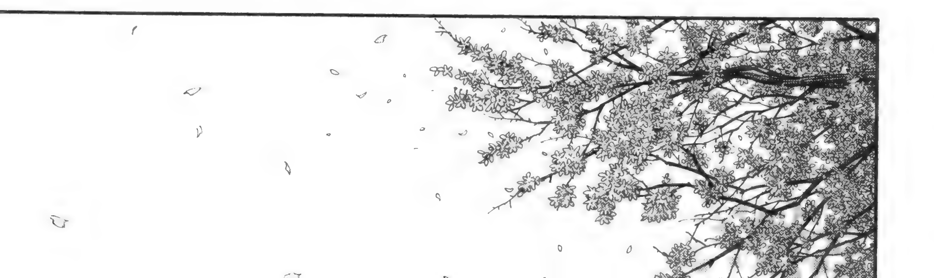

DEVUÉL-VEMELO.


EL DÍA QUE DECIDAS DEJAR ESA ESPADA COMO ADORNO DE CASA, TE ENSEÑARÉ.
¿O ACASO PENSABAS TALLAR UN BUDA CON ESAS MANOS QUE SIGUEN ASESINANDO GENTE?
¿QUÉ PODRÍAS PONER DE TU PARTE?

SÓLO CONFUNDIRÍAS AÚN MÁS A LAS PERSONAS DE ESTE MUNDO.







¿POR QUÉ...?


¿POR QUÉ TUVO QUE MORIR KOGORO? ERA EL MÁS PEQUEÑO.

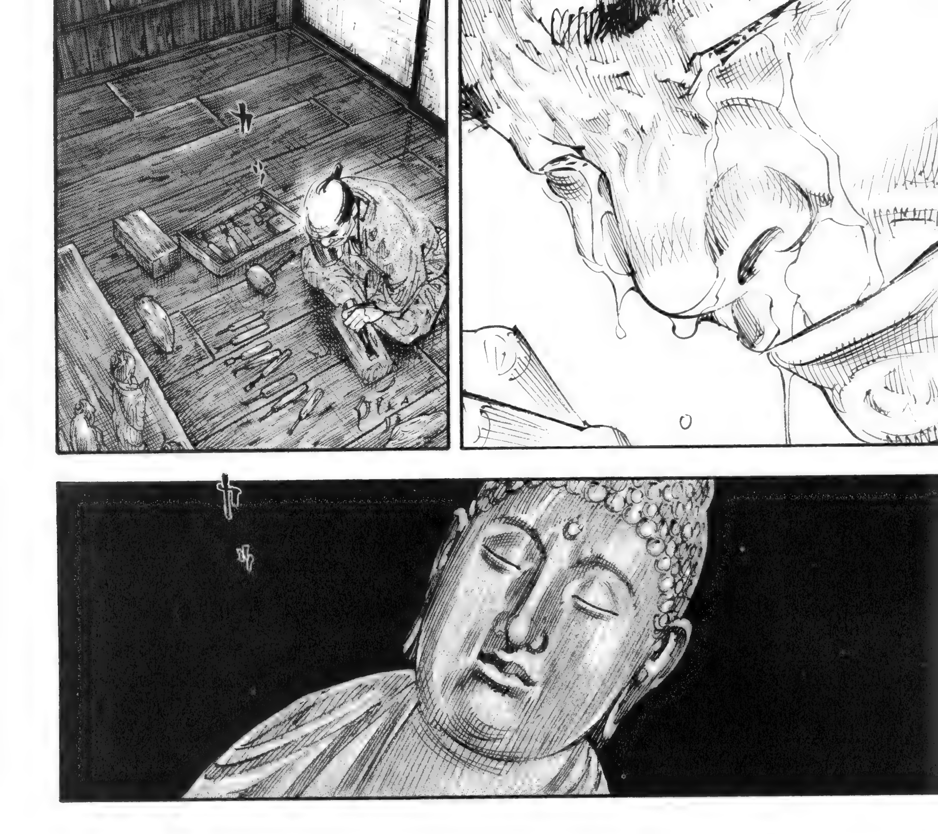

SI HUBIERA PODIDO DARTE ALGO DE LA ENERGÍA QUE TANTO ME SOBRA...
TAMPOCO ME REGAÑARÍAN TANTO.




Y QUIZÁS HUBIERAS PODIDO VIVIR AL MENOS HASTA MI EDAD.



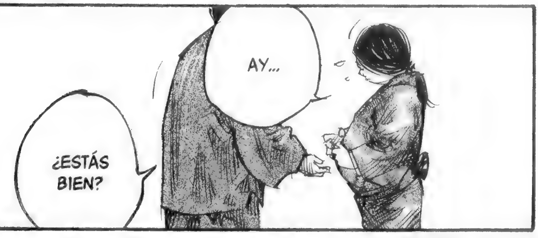

カッ



¡SE HAN
VENDIDO!
¡¡SE HAN
VENDIDO!!









* ARROZ CON JUDÍAS ROJAS. SE SUELE PREPARAR CUANDO SE CELEBRA ALGO.







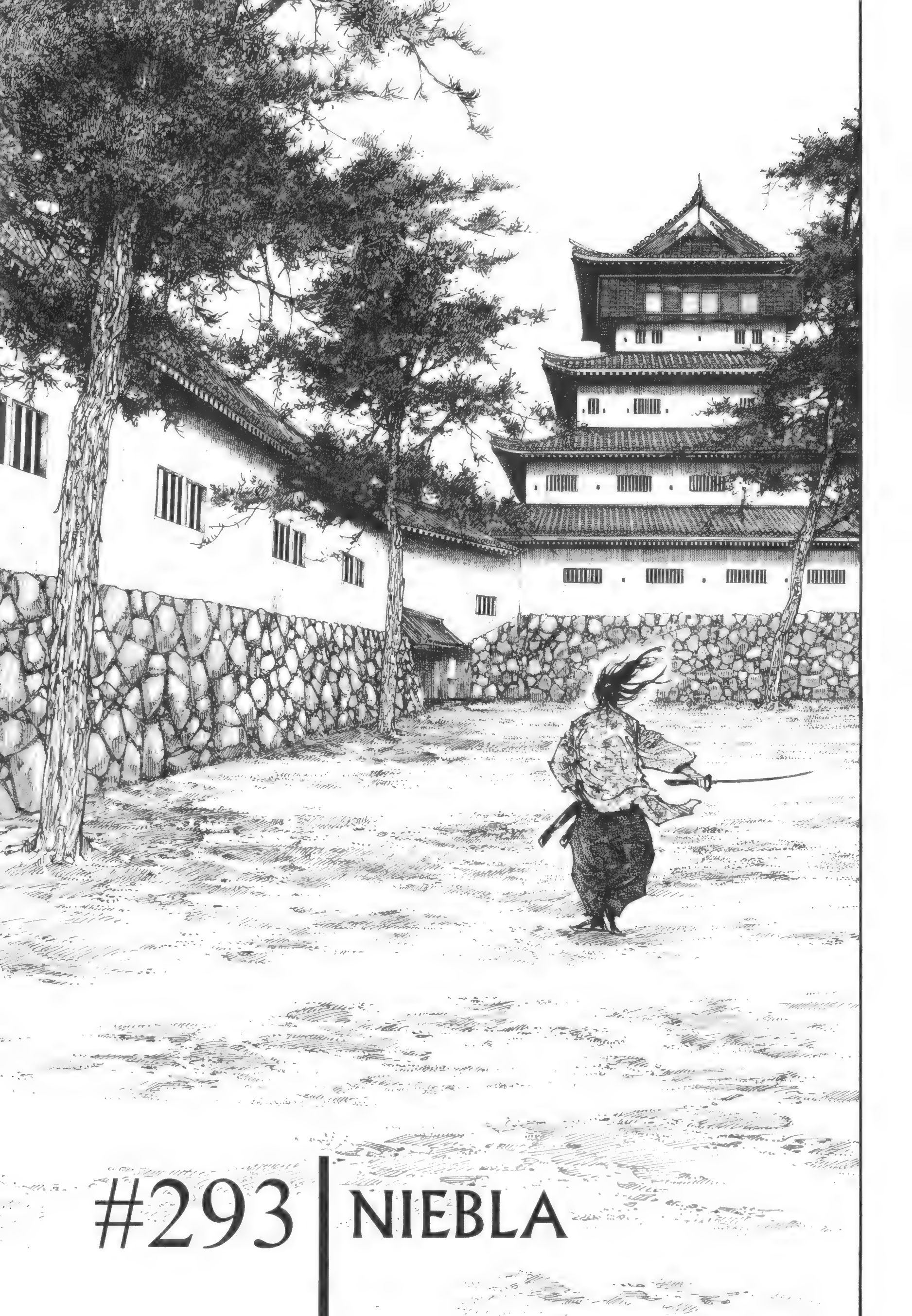




VAGABOND



* EN REFERENCIA AL ESTILO DEL PITCHER JAPONÉS HIDEO NOMO.

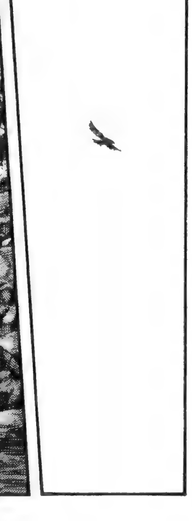

#293
NIEBLA






HAA
...
ME
DUELE...
HAA
...

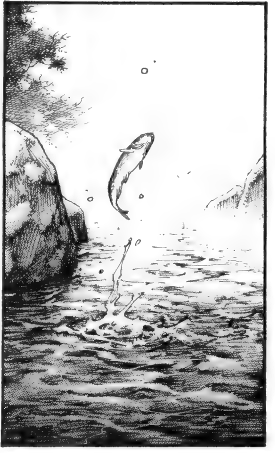

HAA...
HAA...
HAA...




.....

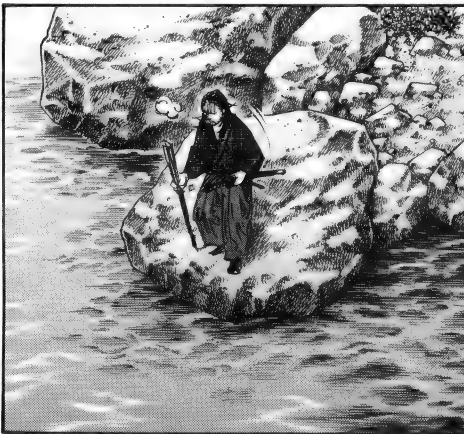


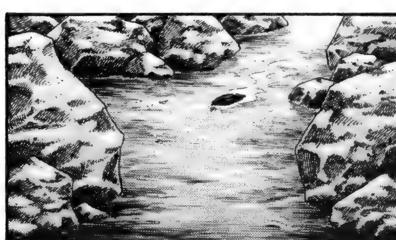





POR
INTENTAR NO
HACER MUCHA
FUERZA CON
LA PIERNA
DERECHA...
AHORA LA PARTE
IZQUIERDA DE LA
CINTURA ME ESTÁ
EMPEZANDO
A DOLER.

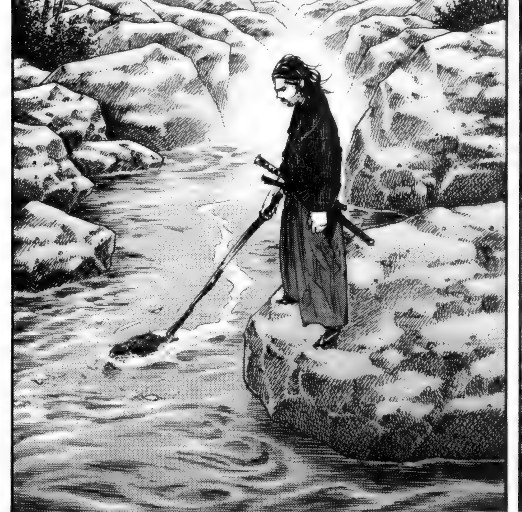

QUIERE DECIR
QUE SIGO HACIENDO
MOVIMIENTOS INÚTILES.
AÚN
ME FALTA
MUCHO.











POCO A POCO...

HE IDO PERDIENDO ALGO, Y AHORA...

¿YA NO PUEDO VERLO...?

YA NO VEO CUÁL ES EL CAMINO...

QUE DEBE SEGUIR LA ESPADA...


¡UN POCO MÁS!
¡GH...!
¡¡HMMM!!


¡UAAA AAAAA AAH...!
¡HA NACIDO...!
ア
ア
ア


ME PARECE QUE ESE BUDA TIENE UNA EXPRESIÓN MÁS BONDADOSA QUE LOS DEMÁS.


¿NH...?


NADA.
PERDONE SI LE MOLESTÓ LO QUE DIJE.

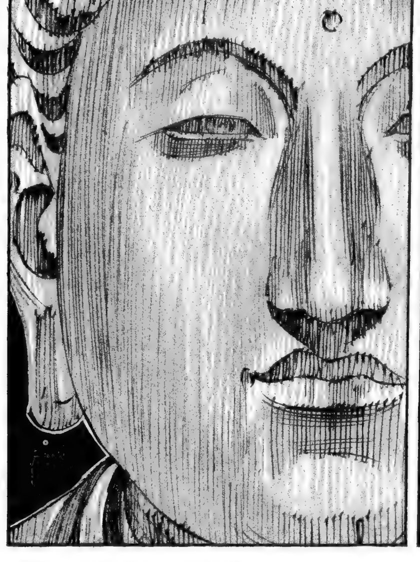

......


......




ORIGINALMENTE NO ERA MÁS QUE UN SIMPLE ÁRBOL...
PERO ES COMO SI HUBIERA COBRADO VIDA...







UNA PRESENCIA QUE SUPERE A LOS HUMANOS.

Y EL CINCEL DEL SEÑOR TIENE QUE REFLEJAR ESO.

ガ

LOS HOMBRES QUE SE MATAN ENTRE SÍ CON LA ESPADA...

Y LOS QUE CREAN UNA PRESENCIA SUPERIOR A LOS HUMANOS...

PARECEN DOS COSAS TOTALMENTE OPUESTAS, PERO EN REALIDAD SON LO MISMO...




SI NO, NO PODRÍAN HACERLO.
¿PERO CÓMO PUEDE HACERLO ALGUIEN QUE TIENE MUJER E HIJOS?


......
SUELTA ESO.
O TE CORTARÉ LAS OREJAS...

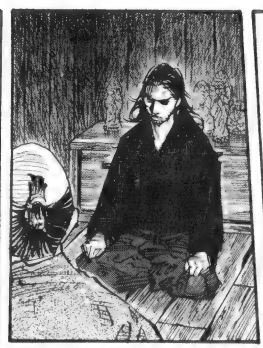

ESE ES UN BUDA QUE TENGO QUE ENTREGAR MAÑANA A UN CLIENTE.
FRUS


¿QUÉ TE PASA DE REPENTE, TAKEZO?


......

ME LLAMO
MUSASHI
MIYAMOTO.










SE MATAN ENTRE SÍ CON LA ESPADA... ¿TÚ TAMBIÉN ERES UNO DE ELLOS?


NO SÉ SI ESTOY LOCO O NO...
PERO CUANDO TALLO BUDAS, ES COMO SI MI CORAZÓN...
SE FUERA AL CIELO, O BAJO TIERRA...
SIN QUE ME DÉ CUENTA.


PERO... ¿QUÉ QUERRÁ DECIR ESO?




TANTO YO...
COMO MI FAMILIA...
AUNQUE ALGUNO ESTÉ MÁS CERCA O MÁS LEJOS...

SOMOS UN CÍRCULO QUE COMPARTE EL MISMO CENTRO.





ギュッ
ギュ
HAA ...
HAA ...


LA VOZ DE MI CUERPO.
NO PUEDO OÍR...
¿QUÉ ES...
TODO ESTO QUE ME REODEA COMO SI FUERA NIEBLA?
NO PUEDO LLEGAR A MI CENTRO.
FRUSH
FRUSH





¿TODAVÍA SIGO SIENDO FUERTE?

VAGABOND


EL SEGUNDO HIJO
二郎
SABURO


#294 DESISTIR


TAKEZO, CUÍDAMELO UN RATO.
¿EH?
AH, ESPERE.


OIGAAAA.


......






TÚ TAMBIÉN
FUISTE BEBÉ UNA VEZ
Y TE COGIERON DE ESA
MISMA MANERA.


¡¿EEH?! ¡NO PUEDE SER! ¡¿TAKEZO?!
¿CÓMO QUE NO PUEDE SER? ES EVIDENTE.


SEGURO QUE TIENE ESA BARBA DESDE QUE NACIÓ. JEJE.
CÁLLATE, IDIOTA.

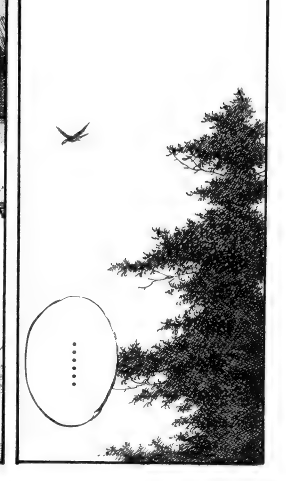

¿Y QUÉ ESTÁ HACIENDO TU MADRE?


NO LO SÉ.
ME SEPARARON DE ELLA CUANDO ERA PEQUEÑO.
AH, YA VEO...


YA ES SUFI-CIENTE, ¿NO?
SE LO DE-VUELVO.


AH, NO HA LLORADO NADA.
PARECE QUE LE GUSTAS.




......


TAKEZO, ¿TÚ NO PIENSAS CASARTE?


......
MI SOBRINA YA ESTÁ EN EDAD.
¡Y ES TAN GUAPA COMO YO!
TIENES UNA CARA BASTANTE PASABLE SI TE ACOSTUMBRAS.


¿HAY ALGUIEN QUE TE GUSTE EN ESPECIAL?
NO, GRACIAS.
LO SIENTO.


......




HACE MUCHO QUE DECIDÍ QUE YO...
NO TENDRÍA NADA DE ESO.
PORQUE...

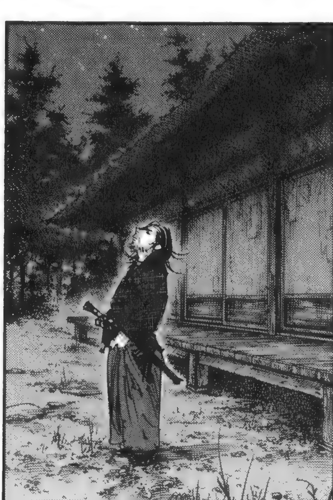


...HE MATADO
A MÁS DE CIEN
PERSONAS CON
ESTAS MANOS.


TAKEZO...
DIGO, MUSASHI.


PENSABA QUE MUSASHI MIYAMOTO...
ERA UNA PERSONA MÁS ARROGANTE Y ENGREÍDA, PORQUE ES EL HOMBRE...
QUE DERROTÓ ÉL SOLO A TODOS LOS YOSHIOKA.


SIN EMBARGO, NO PARECE PARA NADA ENGREÍDO...
DE HECHO, ES COMO SI SE CONSIDERARA UN PECADOR.









ÉL TENÍA UN HERMANO MAYOR.

ÉL TENÍA UN HERMANO MENOR.







¿DE VERDAD TE MARCHAS?

MUCHAS GRACIAS POR TODO LO QUE HABÉIS HECHO POR MÍ DURANTE TODO ESTE TIEMPO.

JAMÁS LO OLVIDARÉ.

TAKEZO.

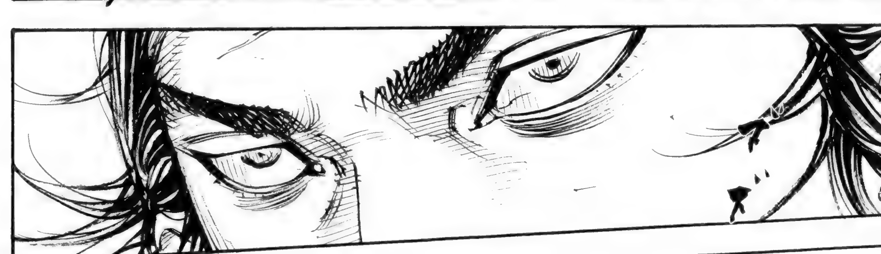
ADIÓS.

CUIDAOS MUCHO.



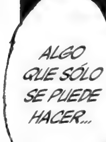







¿TODAVÍA SOY FUERTE?




¿POR QUÉ TIENES QUE SEGUIR HACIENDO...
ALGO QUE SÓLO SE PUEDE HACER...


SI ESTÁS LOCO?


TE ENSEÑARÉ A TALLAR ESTATUAS DE BUDA.
LO HARÁS BIEN.
ADEMÁS, ÚLTIMAMENTE ESTOY TENIENDO BASTANTE TRABAJO Y NO DOY ABASTO.


¿TE VAS A IR? ¿POR QUÉ?


QUIERO VOLVER A LUCHAR POR ÚLTIMA VEZ...
CON ALGUIEN QUE SEA REALMENTE FUERTE.


QUIERO ENCONTRAR...
LA RESPUESTA QUE ESTUVE A PUNTO DE VER Y TERMINÉ PERDIENDO DE VISTA.
LO QUE LOS VIEJOS VEÍAN.

SI NO...

¿PARA QUÉ...

HEMOS ESTADO VIVIENDO DE LA ESPADA MI PADRE Y YO?



¿QUÉ HAY DE TU PADRE?
¿TAMBIÉN ESTABA LOCO?
......



!

……


……


SERÁ MEJOR QUE DESISTAS.

¿EH?

SI DESISTES...

AHÍ TERMINARÁ TU LUCHA.

PODRÁS DEJAR LA ESPADA.


¿POR QUÉ PONES SIEMPRE ESA CARA?
¿TE SIENTES CULPABLE?
......
Y CUIDAS BIEN A LOS NIÑOS.
PARA ELLOS, YA ERES COMO UN VERDADERO HERMANO.
TÚ ERES EL ÚNICO QUE NO LO SABE.
TRABAJAS MUY BIEN.
NO DEBERÍAS CULPARTE TANTO.

ERES BUENA PERSONA.

¡¡TAKE-ZOOOO!!

¡ESPERA!

¡NO TE VAYAAAS!

¡¡TAKEEE!!

HAA... HAA...

¡SI ALGÚN DÍA RE-GRESAS...

ENSÉÑAME A USAR LA ESPADA!

¡DÍ QUE SÍ...!

¡VUELVE!

TAKE...





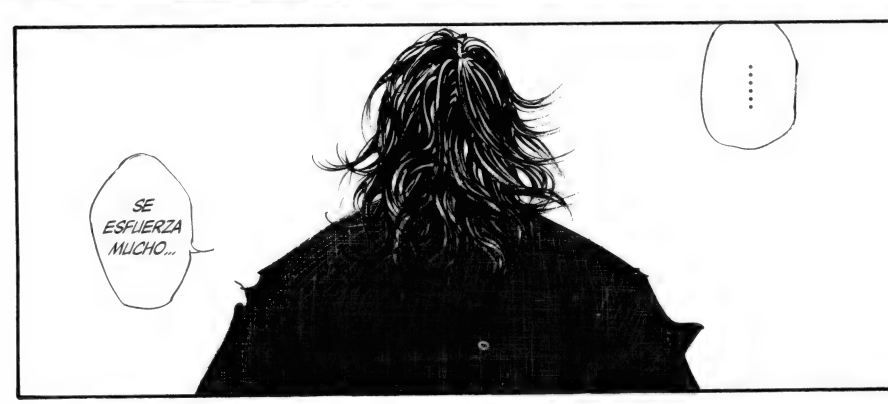
SE SUPONE
QUE MIS DÍAS
COMO VAGABUNDO
HABÍAN TERMINADO.





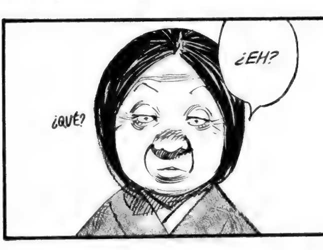

QUÉ PERSIS-TENTE.


BUENO, CUANDO TE ACOSTUMBRAS, NO RESULTAS TAN FEO.
¿CÓMO ES LA CHICA? VENGA, CUÉNTAME.
……
VENGA.


……
SE ESFUERZA MUCHO...


Y NO PUEDE HACER COSAS MALAS.


INOCENTE...


¿EH?
¿QUÉ?


ES SERIA COMO UN GATO.

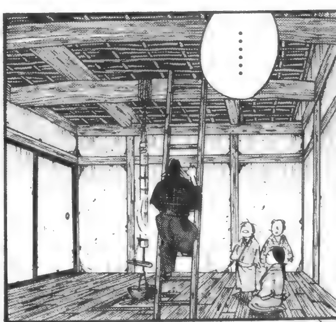
ESO NO QUIERE DECIR QUE SEA UNA MUJER ESTRICTA.

DE HECHO TAMBIÉN ES BASTANTE GRACIOSA...









......

......
OYE.
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
BÁJATE DE AHÍ.

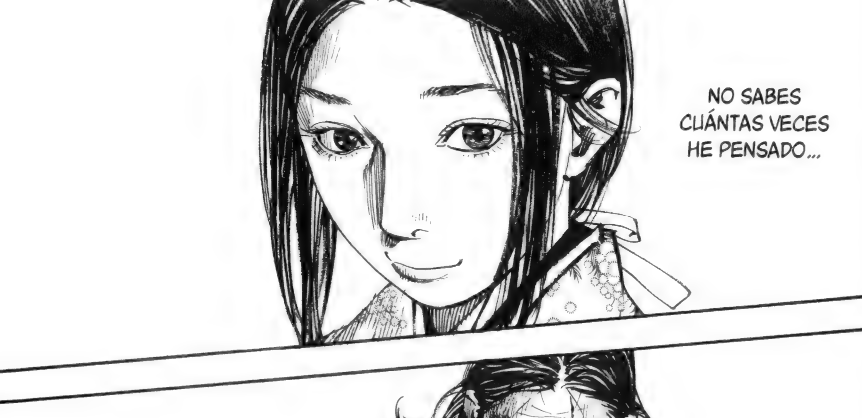
¿TE DA VERGÜENZA? ¿CON LO GRANDULLÓN QUE ERES?

......

TAMBIÉN...
ES UNA PERSONA MUY AMABLE...

DE LAS QUE DESEA LA FELICIDAD DE LOS DEMÁS...

ANTES QUE LA SUYA PROPIA.


NO SABES CUÁNTAS VECES HE PENSADO...


QUE QUERÍA SER COMO TÚ, OTSU.


SE ACABARON MIS DÍAS DE VAGABUNDO.
PENSABA QUE HABÍA SALIDO DE TODO ESO.

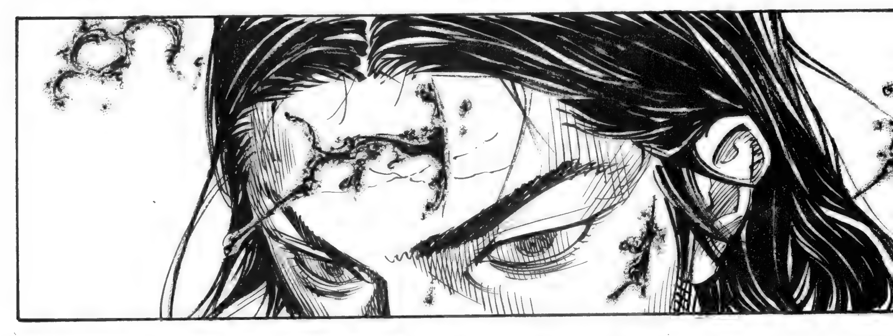

PERO, ESA PESADA CARGA, OTRA VEZ...
¿POR QUÉ SERÁ?
PERDÍ DE VISTA HASTA A LA LUZ.

SIN DARME CUENTA...

QUEDÉ COMPLETAMENTE A OSCURAS...

Y AHORA HASTA LOS ÁRBOLES ME IGNORAN.






SIGO SIENDO FUERTE.

QUE ALGUIEN ME DESAFÍE.



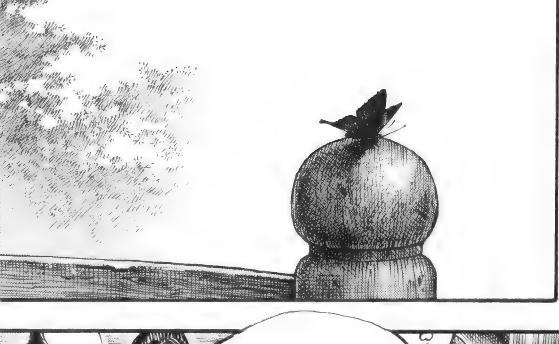
SEÑOR MUSASHI.

¿ES USTED EL SEÑOR MUSASHI?

¡¡LLEVO MUCHO TIEMPO BUSCÁNDOLO...!!

VAGABOND


WHO?





¿QUIÉN SERÁ EL HOMBRE QUE APARECIÓ ANTE MUSASHI CUANDO PARECÍA QUE ESTABA A PUNTO DE RETOMAR SU VIDA DE VAGABUNDO?

¿SERÁ UN ENEMIGO? ¿UN ALIADO? ¡¿O ACASO ...?!

GLUP





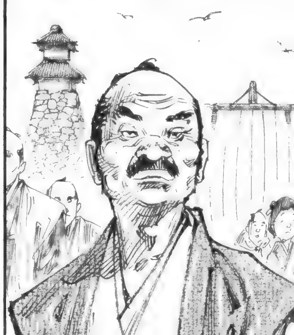

AÚN NO HE TERMINADO CON LA PARTE DE KOKURA.
LOS DÍAS QUE PASÓ KOJIRO ALLÍ...
#295 GLOBO DE PAPEL
NO ERAN MÁS QUE EL PRINCIPIO DE LOS ALTERCADOS...


UFF... POR FIN LLEGAMOS.
NECESITABA MOVER EL CUERPO.


LOS VIAJES EN BARCO SON ASÍ. AL PRINCIPIO ES DIVERTIDO, PERO ENSEGUIDA TE QUEDAS SIN NADA QUE HACER.
OGAWA, ENTRENEMOS UN POCO CUANDO VOLVAMOS.


EN CAMBIO, EL SEÑOR KOJIRO ESTUVO DE BUEN HUMOR TODO EL TIEMPO. PARECE QUE NO SE ABURRIÓ PARA NADA.
SERÁ QUE LE GUSTA EL MAR.


INFUNDE TANTO MIEDO CUANDO BLANDE LA ESPADA...
PERO CUANDO NO LO HACE, PARECE UN NIÑO DE CINCO AÑOS...




TOTAL-MENTE BLANCO.
O SEA, PUEDE SER AMADO POR LA GENTE...
O BIEN, TEMIDO.


……?

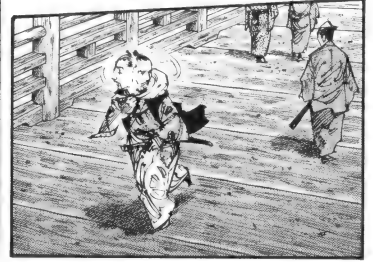


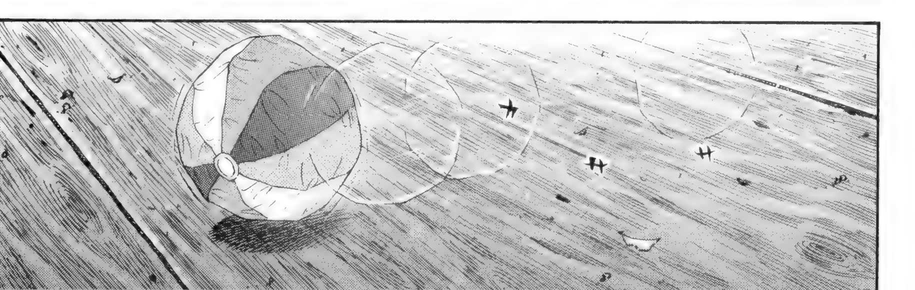

¿HUM? ¿Y KOJIRO?
¿EH?
PERO SI HACE UN SEGUNDO ESTABA AQUÍ...


¡KOJIRO...!


¡SEÑOR KOJIRO!
AH, SI NO OYE NADA.

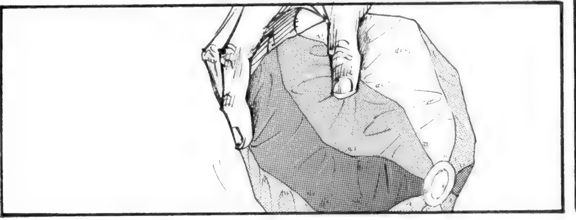

¡SEÑOR KOJIROOO!






QUÉ VIENTO.
Y ESO QUE AÚN FALTA PARA LA PRIMAVERA.






GASH




ぷ


¡GRACIAS!
¡DÁMELO!


WAH
WAH




¡AAAH!
¡QUÉ ALTOOO!
¡DEVUÉL-VEMELO!


PARECE UN SAMURAI LLEGADO DE OTRO SITIO...


¿QUIÉN SERÁ?




QUÉ AGRADABLE VIENTO...

どしん

¡¿UOH?!

OYE. ¿CHOCAS CONMIGO Y NO TE DISCULPAS?

VEO QUE NO ERES DE POR AQUÍ.

POF POF






バシッ
……
カッ
¡¡ESPERA, IDIOTA!!
¡OH!
わらわら
¿QUÉ PASA?











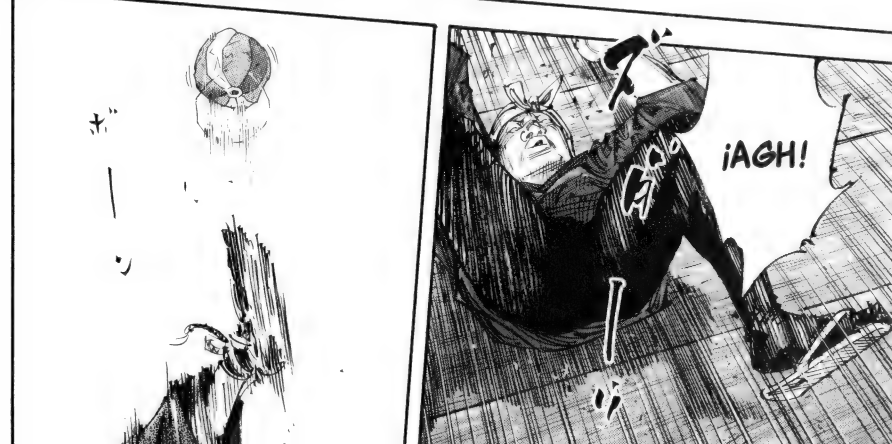
¡¿TE ESTÁS BURLANDO DE MÍ?!


¿OH?
¡¡UAH!!
!!
¡OYE, JOVEN-CITO!
¡AY!


¡C-- CUIDADO!
......!!
¡SE MUEVE COMO SI FUERA DE GOMA...!
¡¡Y CON ESA CARA DE MUJER...!!


¡¡MALDITA SEA!!
¡GAH!
¡¿OH?! ¡¿QUÉ PASA, HAY PELEA?!
わら わら わら
¡NO ES DE POR AQUÍ!
¡ES UN FORAS-TERO!


¡¿UN FORASTERO ESTÁ PROVOCANDO UNA PELEA EN KOKURA?!
SE PUEDE DECIR QUE TIENE COJONES, PERO...
¡¡NO LE DEJÉIS ESCAPAR VIVO!!


¡AGH!

VAGABOND




UOOOO!!H
NNNH
ニコッ

¡¡ACABAD CON ÉL!!

¡TIENE DOS ESPADAS, PERO NO IMPORTA!

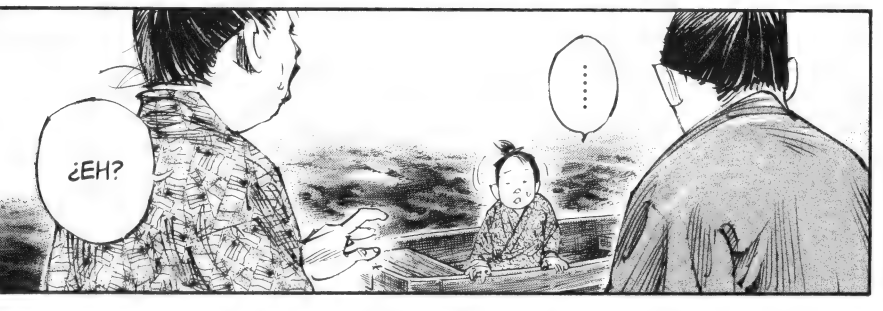
¡¡QUE NO SE ATREVA A VOLVER A CAMINAR POR KOKURA!




AAH.


OYE.
SERÁ MEJOR QUE TE BAJES DE AHÍ.


AH...


......
¿EH?


¡GUFH!


とーん


とん
......!!
AAH...


#296
LA CIUDAD DE KOJIRO



¡¡UOOOH!
¡¡ORYAH!!
!!
¡MIERDA!


¡¿UOH?!
!!
¡MALDITO!
¡GAH!
¿EH?
¿EEH?
¡GUH!


カ
ガ
とッ
パカ
ガッ


¿HUM? ¿QUÉ ESTÁ MIRANDO?
¡EMPU-JADLO!
¡AH! ¡OÍD!
¡UN NIÑO!
¡EL BOTE SE HA SOL-TADO!
¡ESTÁ BAJANDO LA MAREA...!
¡APARTAOS!
!!
¡¡ES MI HIJO...!!
ガ ガ ガ
¡MIER-DA!


!!
UAU.
!!


¡¿UOO
OOH?!

ドボーン

......!!

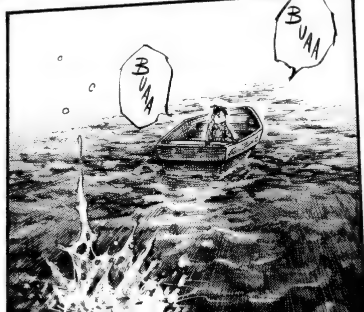
OH...

ざん

ざん

ざん









とん
!!


AAH...
¡¡JODER...!!
グス
¿CÓMO SE NOS VA A ADELANTAR UN FORASTERO...?
ES UN VERDADERO HOMBRE.
¡¡NO OS QUEDÉIS ATRÁS!!


¡¡UOOO OOOH!!
!!
¡¡YAHOO OOOO!!

¡AAAH!
¡AAAA AAAH!
¡QUÉ FRÍA ESTÁAA!
¡UOOOH!
¡UOOOH!
¡BIEN!
HAA... HAA...
¿Q-- ...?
¡YO TAMBIÉN VOY!
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
¡TÚ NO, ABUELO!
ES VERDAD, QUE YO NO SÉ NADAR.
¡AAH!
¡IDIOTA!



¡AAA AAH!
¡JAJA JAJA!
¡QUÉ FRÍO!
¡ESTÁ HELADA!
¡ME MUERO!
¡HURRAA AAAAA!
¡¡MENOS MAL, CHAVAL!!
¡¡HURRAA AAAAA!!

¿QUÉ ES TODO ESTO?

¡¡HURRAA AAAAA!!

......

......

....





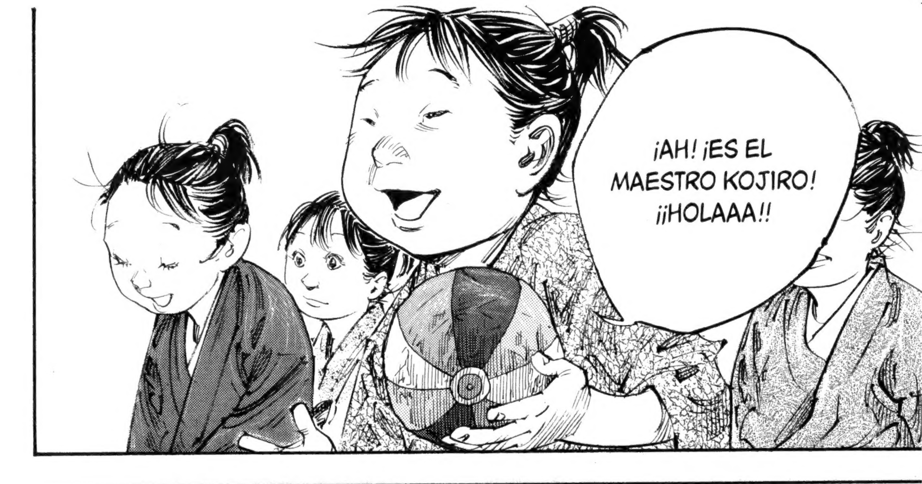
HOLA.

¿QUIERE PASAR UN RATO, MAESTRO KOJIRO?

¡¡SEÑOR GANRYU!!

¿CÓMO ESTÁ?

MAESTRO GANRYU.



EN TAN SÓLO UN DÍA, BUZEN KOKURA...

SE CONVIRTIÓ EN LA CIUDAD DE KOJIRO.

VAGABOND #33 / FIN

LVRÉA

